

Canicosa de la Sierra 2021



EL
PINACHÓN



5	Saludo de la corporación municipal	40	Trabajo prospección arqueológica en la iglesia parroquial de San Esteban
7	Actividades agosto 2021	44	El oficio de Pezguero
13	Torneo pelota a mano	47	El apellido De Pedro
15	Despedida de Don Isaac Hernando	53	¿Y tú de quién eres?
17	Gracias Isaac, hasta siempre	54	El año en imágenes
18	Movimientos demográficos (nacimientos y comuniones)	56	Las palabras empolvadas del desván
22	90 cumpleaños	60	Recortes de prensa
23	Poesía	65	Exposición en grupo de óleos, acuarelas, postales, fotografías y artesanía
24	100 cumpleaños	68	Asociación de marinos de Canicosa
26	Fotos del ayer	70	El Ayuntamiento informa
30	Actividades Deportivas	74	Salve a Nuestra Señora del Carrascal
37	Antigua memoria gráfica carreteril		

.....

Portada: **cuadro en acuarela de D. Miguel Ángel Vinuesa**

Edita: **Excmo. Ayuntamiento de Canicosa de la Sierra**

Depósito Legal: **BU 195-2018**

Han colaborado en la edición:

ALIMENTACIÓN HERNANDO S.L. • ASESORÍA LA GUIA, S.L. • AUTOSERVICIO DIA • BAR "CABRERO" VÍCTOR LÁZARO • BIG BOLERA-AINCAR • CARNICERÍA JAVIER CONDE • CARPINTERÍA A. LUIS ROCANDIO • CYLL OPERADOR DE TRANSPORTES, S.L., CARLOS BENITO Y TRANSPORTES JUAN CARLOS IBÁÑEZ ANDRÉS • FLORISTERÍA CIRI DE QUINTANAR DE LA SIERRA • FORJARTES GREGORIO CHICOTE PASCUAL • FRUTERÍA MERCE • GASÓLEOS HNOS. OLALLA, S.L. • HOTEL CASA RAMÓN (QUINTANAR) • INFORSA EXPOHIERRO, S.L. • INPA, S.L. • JOSÉ BOBADILLA PEIROTÉN • LA VIEJA CASTILLA • MADERAS CHICOTE S.L. • MAPFRE • MP GESTIÓN INTEGRAL, MIGUEL ÁNGEL DE PEDRO

MEDIAVILLA • PANADERÍA ELISABETH MARÍA • PELUQUERÍA MARGÓN • RESIDENCIA SIERRA DE LA DEMANDA • RICARDO PEIROTÉN Y FERNANDO MONGE • SEGUROS ALLIANZ PABLO CUÑADO • TECNAL INGENIERÍA • TRANSPORTES FORESTALES MARÍA MARTÍN S.L. - GANADOS LOS CUCOS • MATERIAL CONSTRUCCIÓN PASCUAL ANTOLÍN • LUALBE OBRAS Y PROYECTOS

En Agradecimientos:

Damos nuestro agradecimiento a Tomás Campo Cuesta por su colaboración altruista año tras año con los apellidos, a Miguel Ángel Vinuesa por su colaboración, Jesús Cámara Olalla y a las personas, a las cuales hemos olvidado y han participado en esta revista y en otras muchas ocasiones.

Dia



MARKET



Les desea felices fiestas



Pol. ind. El Majano, 25/26
09670 QUINTANAR DE LA SIERRA (Burgos)

Tel. 947 395 495

fmarcosayuso@hotmail.com





Saludo de la corporación municipal

Llegadas estas fechas, l@s canicos@s nos convocamos en torno a la festividad de Ntra. Sra. Del Carrascal y San Roque.

Momentos complicados por la continuidad de la pandemia del Covid-19.

Desde la Corporación Municipal queremos sensibilizarnos con aquellas familias que habéis sufrido la pérdida de algún ser querido. Nuestro recuerdo para ellos y también para los que han padecido la enfermedad.

Hacemos un llamamiento a la RESPONSABILIDAD PERSONAL DE TODOS, a colaborar en el cumplimiento de la normativa sanitaria, a participar en las actividades que desde el Ayuntamiento se propongan teniendo muy en cuenta las indicaciones de los organizadores.

Nuestro agradecimiento por adelantado a los que colaboráis para que todo esté a punto y seguro.

Nuestro reconocimiento a los jóvenes, por las privaciones y sacrificios que al no estar vacunados, tenéis que hacer para evitar los contagios.

Ilusión, mucha ilusión y ganas por recuperar la normalidad. Esa normalidad que nos lleva a la recuperación económica y laboral, a normalizar nuestros actos sociales (cofradías, cabalgata, marzas, caldereta, jornadas micológicas...)

Aprovechamos la ocasión para despedir a nuestro párroco D. Isaac. Dos años de tu vida en Canicosa han sido suficientes para ganarnos a todos. Tu bondad, tu generosidad, tu presencia siempre con los que más te hemos necesitado, son suficientes para dejar una huella imborrable en nuestra vida en Canicosa.

Isaac considérate un Canicoso más, este siempre será tu pueblo.

Desearos que disfrutéis de familiares y amigos el resto del verano.

Juntos acabaremos con la pandemia.

¡VIVA LA VIRGEN Y SAN ROQUE!

¡VIVA CANICOSA!

Ramiro Ibáñez Abad

BIG BOLERA

CENTRO DE OCIO

CAFETERÍA
PARQUE INFANTIL
SALÓN RECREATIVO
GRAN BOLERA
BOCATERÍA
BURGUER

C/ SORIA
Burgos. 947 24 47 47

FELICES FIESTAS

Avda. LA PAZ, 31
Burgos. 947 24 40 24

Δ-IN-CΔR

Actividades agosto 2021

Canicosa de la Sierra

DOMINGO, 1 DE AGOSTO

20:00 horas: Actuación variedades a cargo de Eduardo Ferrer (Rancheras) y Sara Montero (copla).

SÁBADO, 7 DE AGOSTO

20:00 horas: Tributo a Queen a cargo del grupo Q71

VIERNES, 13 DE AGOSTO

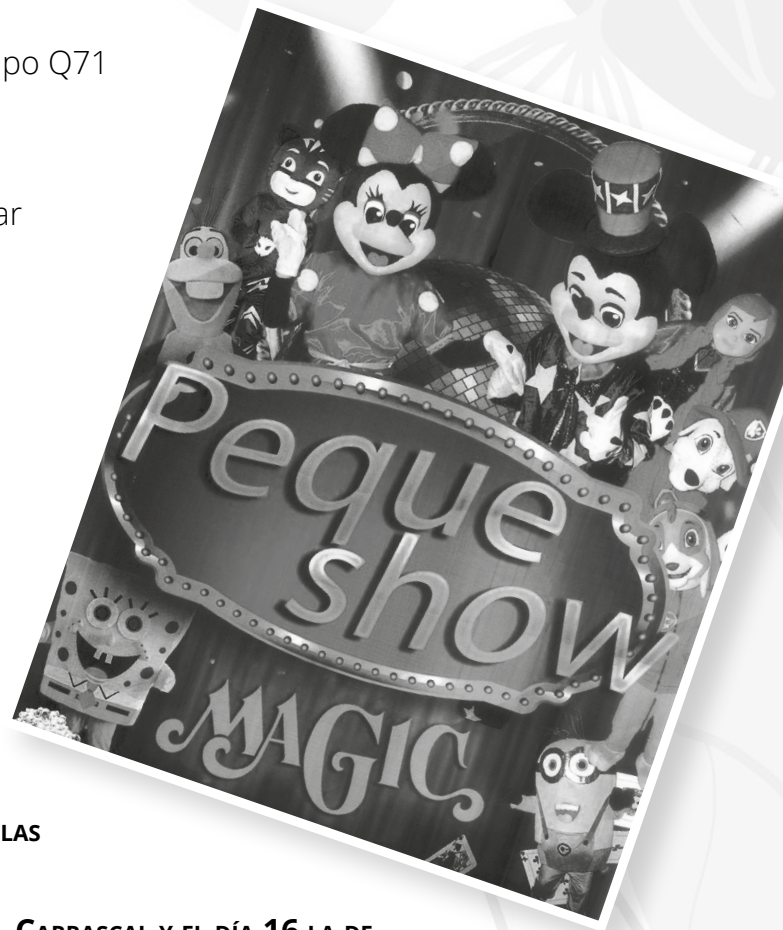
18:00 horas: Actuación musical infantil familiar Pequeshow a cargo de Vulkano animaciones (aparición de los personajes de la tele)

SÁBADO, 14 DE AGOSTO

12: 00 horas: En la Iglesia Ofrenda Floral.
SIGUIENDO EL RECORRIDO MARCADO EN LA ENTRADA Y SALIDA Y GUARDANDO EN TODO MOMENTO LAS RECOMENDACIONES QUE SE INDIQUEN.

19:00 horas: Vísperas de la Asunción de Nuestra Señora en la Ermita del Carrascal
POR RAZONES DE AFORO EN LAS ERMITAS, Y PARA CUMPLIR LA LEGISLACIÓN HIGIÉNICO-SANITARIA SE REALIZARÁN TODOS LOS ACTOS EN LA IGLESIA, EXCEPTO LAS VÍSPERAS DEL DÍA 14.

LAS ERMITAS ESTARÁN ABIERTAS EL DÍA 15 Y 17 LA DEL CARRASCAL Y EL DÍA 16 LA DE SAN ROQUE, EN HORARIO DE 17:30 A 20:00).





Operador
DE TRANSPORTE. S.L.

Carlos Benito Ibáñez
Transportes Juan Carlos Ibáñez S.L.



Les desea Felices Fiestas

C/ Barrionuevo 17, 1º - 09400 Aranda de Duero - BURGOS

Teléfonos: **947 51 59 16 · 605 89 08 57** / e-mail: cylltr@gmail.com

DOMINGO, 15 DE AGOSTO

10:30 horas: Santa Misa en la Iglesia.

13:15 horas: Santa Misa en la Iglesia.

18:00 horas: Torneo de Pelota a Mano.

23:00 horas: Sesión de fuegos artificiales en la "Campa de San Roque"

LUNES, 16 DE AGOSTO

10:30 horas: Santa Misa en la Iglesia.

12:30 horas: Santa Misa en la Iglesia, cantada por el grupo "Tierras del Cid".

18:00 horas: Torneo de Pelota a Mano.

23:00 horas: Sesión de fuegos artificiales en la "Campa de San Roque"

MARTES, 17 DE AGOSTO

13:15 horas: Santa Misa por todos los fieles difuntos en la Iglesia.

20:00 horas: Actuación musical de Sabina y otras músicas.

MIÉRCOLES, 18 DE AGOSTO

20:00 horas: Teatro infantil (títeres y cuentacuentos participativo) a cargo de la compañía Birloque.



JUEVES, 19 DE AGOSTO

20:00 horas: Noche de rumba y flamenco con el espectáculo "Baladas con Duende".

VIERNES, 20 DE AGOSTO

20:00 horas: Noche de comedia a cargo de Jesús Arriet.



Carnicerías de Javier Conde

Naturalmente, la mejor elección.



**VAMOS A SER PRUDENTES QUE ESTO AUN NO HA ACABADO
FELICES FIESTAS**

**SERVICIO A DOMICILIO
TELÉFONO 605 715 083 / 947 395 599**

**AUTOSERVICIO
PROXIM JAVIER CONDE**

SÁBADO, 21 DE AGOSTO

20:00 horas: Actuación musical a cargo de "Cardelina".

DOMINGO, 22 DE AGOSTO

22:30 horas: CINE DE VERANO. (Proyección sobre pantalla gigante de película familiar)

LUNES, 23 DE AGOSTO

22:30 horas: CINE DE VERANO. (Proyección sobre pantalla gigante de película familiar)

SÁBADO, 28 DE AGOSTO

20:00 horas: Espectáculo "ILUSIONES" a cargo del Mago Jorge Moreno.

DOMINGO, 29 DE AGOSTO

13:15 horas: Misa despedida D. Isaac en la iglesia

19:00 horas: Actuación música tradicional "Sierpos Folk"



LA VIEJA CASTILLA

ADQUIERA NUESTROS
PRODUCTOS EN:



**TABERNA - RESTAURANTE
LA VIEJA CASTILLA**

C/ EL CARMEN, 6 TEL.: 947-20 11 49
09001 - BURGOS

*ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS
IBERICOS FRESCOS Y CURADOS.
CARNES Y PESCADOS*



LA VIEJA CASTILLA

C/ PALOMA, 21 TEL.: 20 73 67
BURGOS

**PRODUCTOS SELECCIONADOS DE
CASTILLA Y LEÓN**

LA VIEJA CASTILLA

Vinos y Productos Selectos de Alimentación

comunicacion@laviejacastilla.com

Burgos C/ Paloma Nº21 | 947 20 73 67

Madrid C/ Gravina Nº3 | 913 08 69 93

Madrid C/ Donoso Cortés Nº1 | 914 45 47 44

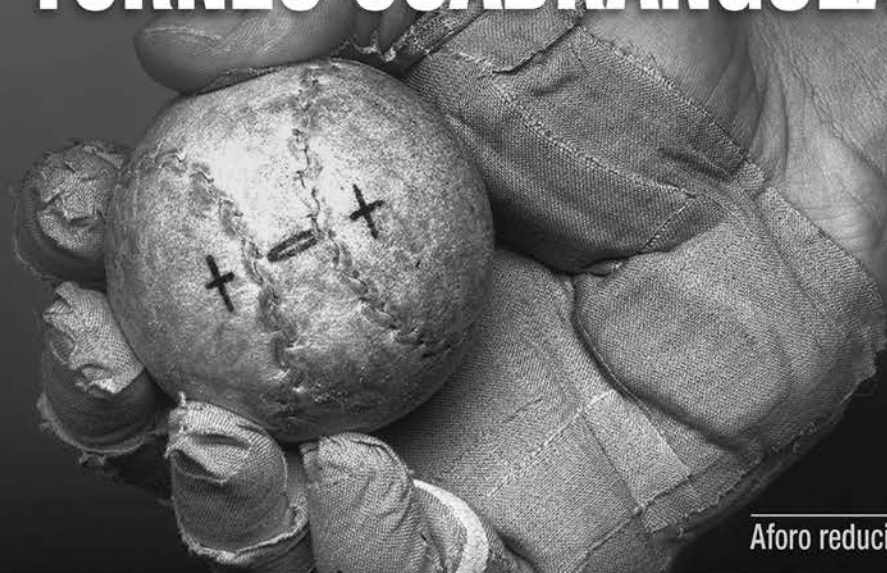


¡Felices Fiestas!

PELOTA A MANO

CANICOSA DE LA SIERRA

TORNEO CUADRANGULAR 2021



MEDIDAS COVID

Aforo reducido. Obligatorio el uso de la mascarilla.

SEMIFINALES - Domingo 15 agosto - 18,00 h.

1^{ER} PARTIDO - JUVENIL

MORENO-XABI vs LLORENTE-PALACIOS

2^{DO} PARTIDO - SENIOR, PRIMERA SEMIFINAL

YOLDI-PEÑAS vs ALBERDI-GARMENDIA

NAVARRA

GUIPUZCOA

3^{ER} PARTIDO - SENIOR, SEGUNDA SEMIFINAL

ESPINAL-ALDUNTZIN vs AZPIRI-IRUSTA

NAVARRA

VIZKAIA

FINALES - Lunes 16 agosto - 18,00 h.

1^{ER} PARTIDO - INFANTIL

MEDIAVILLA-REVUELTA vs CHAPERO-IZCARA

2^{DO} PARTIDO - SENIOR

MEDIAVILLA-Zaguero perdedor vs IBAÑEZ-Zaguero perdedor

CYL

1^a semifinal

CYL

2^a semifinal

3^{ER} PARTIDO - FINAL

GANADOR 1^{RA} SEMIFINAL vs GANADOR 2^{DA} SEMIFINAL



ORGANIZA - PATROCINA

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE
CANICOSA DE LA SIERRA

COLABORAN





les desea
¡FELICES FIESTAS!

Raquel Martín Mediavilla
Canicosa de la Sierra | 699 709 911

TRANSPORTES FORESTALES
MARÍA MARTÍN S.L.

Maderas Pedro Marcos María, S.A.



les desea
¡FELICES FIESTAS!

Canicosa de la Sierra | 606 175 207

Despedida de Don Isaac Hernando

Queridos hijos e hijas:

En la revista del año pasado, dábamos las gracias por el servicio y entrega generosa de D. Abilio durante sus casi 15 años como párroco y mi bienvenida. En el caso de este año, como seguramente ya muchos conoceréis, a partir del próximo mes de septiembre me destinan de Vicario parroquial a San Cosme y San Damián, en Burgos y de capellán al colegio del Círculo Católico, también allí. Quisiera compartir con vosotros, algunas intervenciones que se han llevado a cabo en la parroquia, para ponerlo en conocimiento.

- El salón parroquial de la Veracruz: ha sido remodelado para las diversas actividades que allí se pueden desarrollar, especialmente la catequesis, grupo de Biblia, etc. Por ello, se procedió al cambio de la iluminación, se instaló una estufa de pellet y los jóvenes colaboraron, con gran ilusión y esfuerzo, en la pintura del salón.
- Cambio de la iluminación de la iglesia y de la ermita del Carrascal, en ambos casos, ha habido una donación para que fuera posible.
- Copia de la imagen de la Virgen del Carrascal, gracias a aportaciones de particulares y de la peña que lleva por nombre a Nuestra Señora. A todos vosotros, ¡muchísimas gracias!
- Restauración de las imágenes del Sagrado Corazón de Jesús y la de Cristo Resucitado, que presentaban algunas roturas y desperfectos.
- Suelo: por último, esperamos con gran ilusión, una subvención de la diputación, que tiene como fin el arreglo de iglesias, y, si nos es concedida, lo recibiremos con gran alegría. Gracias al Ayunta-



miento, que ha realizado las diversas gestiones para su solicitud.

- Y más proyectos que están pensados, pero que, por falta de tiempo, no he podido hacerlos.

En resumen, muchos más pequeños detalles, que son tan o igual de importantes como todo lo anterior, en el que con vuestro apoyo y colaboración, y con la ayuda del Señor que nos acompaña e ilumina para aportar cada uno, nuestro pequeño grano de arena y nuestros variados dones, tan necesarios.

Como os dije el día en el que anuncié el cambio de destino, estoy tremendamente agradecido de vuestra acogida, cariño y cercanía en este tiempo, breve pero intenso, y de todo lo aprendido y conocido con cada uno en estos dos primeros años y algo de sacerdote. Gracias por haberme tratado tan bien siempre. Los sacerdotes precedentes siempre se han ido con una buena experiencia de Canicosa y, en mi caso, lo afirmo nuevamente. Os llevo en el corazón y en mi oración, siempre.

Vendré a veros alguna vez para dar guerra, que, como bien sabéis, se me da bastante bien.

Un último favor: acoged como vosotros bien sabéis hacer, al nuevo párroco, D. Sergio, y rezad por él, para que el Señor le da la fuerza para la nueva tarea que le encomienda.

Rezad por mí.

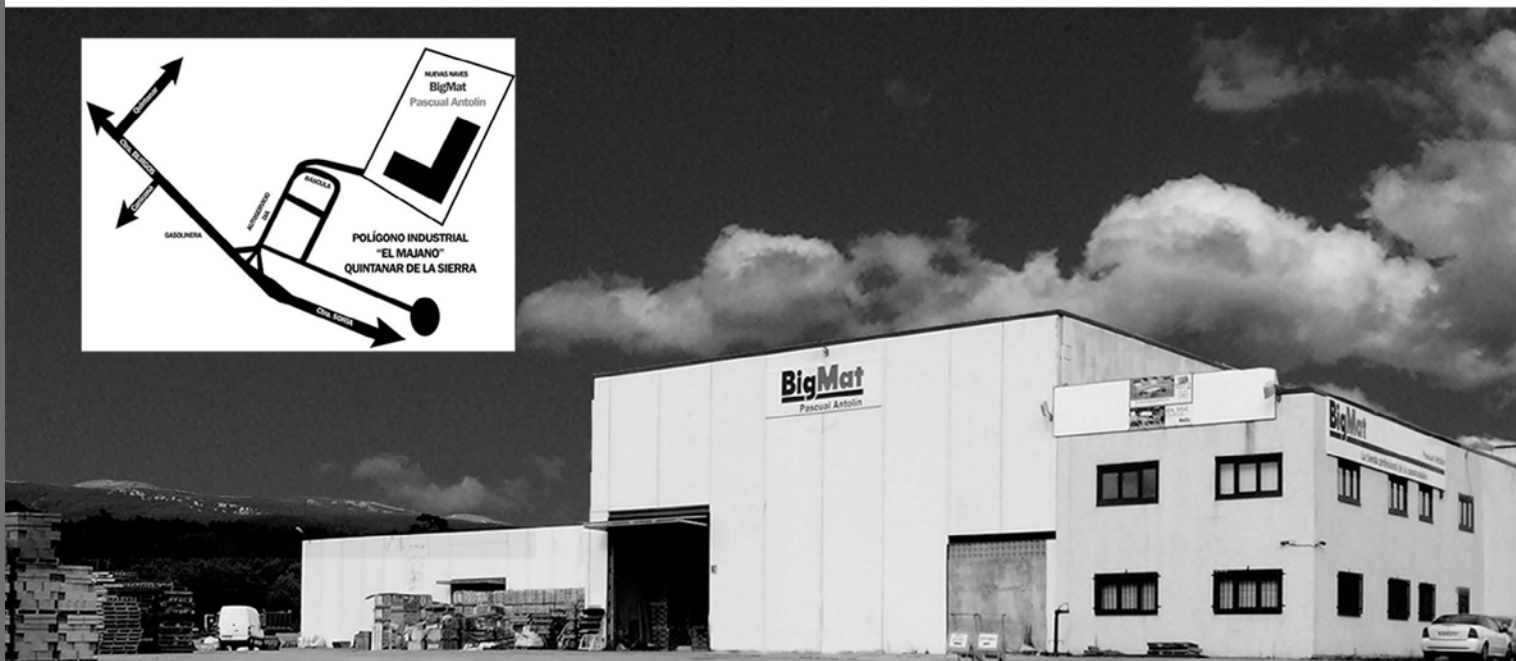
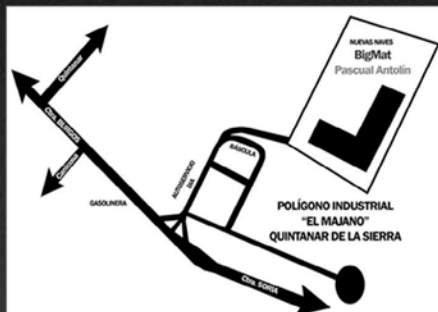
¡Viva Nuestra Señora y San Roque!

¡Muchas gracias!

BigMat

PASCUAL ANTOLÍN

La tienda profesional de la construcción



FERRETERÍA y FONTANERÍA

**VISITA
NUESTRAS
INSTALACIONES**



EXPOSICIÓN DE CERÁMICA

Tel/Fax. 947 395 454 Móviles 616 942 419 - 657 587 230

materialespasant@yahoo.es / pascualantolin@bigmat.es

P.I. "El Majano" Peñas Albas, 4 - 09670 - Quintanar de la Sierra (Burgos)

**VENTA DE PELLETS
FABRICADOS EN QUINTANAR**

Gracias Isaac, hasta siempre

Poco tiempo ha sido lo que has estado en nuestro pueblo, Canicosa de la Sierra. Pero ese poco tiempo que has pasado aquí lo has aprovechado y lo hemos aprovechado contigo muy bien.

Desde que llegaste te has ganado la confianza de todas las personas del pueblo, desde la de los más niños, hasta la de los más mayores. No nos imaginábamos que tendríamos la buena relación que hemos tenido contigo, esta buena relación nos ha llevado a vivir muchas aventuras y muchos momentos diferentes. Desde recorrer parte de la provincia, hasta pintar la Vera Cruz, pasando por una infinidad de planes, paseos, meriendas, cenas, excursiones, etc.

Nos ha sobrado la mala experiencia de la covid-19, la cual nos ha frenado mucho en nuestros planes y viajes.

Ha sido un placer tener un Cura tan divertido, joven, en el que hemos podido confiar y con él que tanto hemos reído y compartido momentos increíbles.

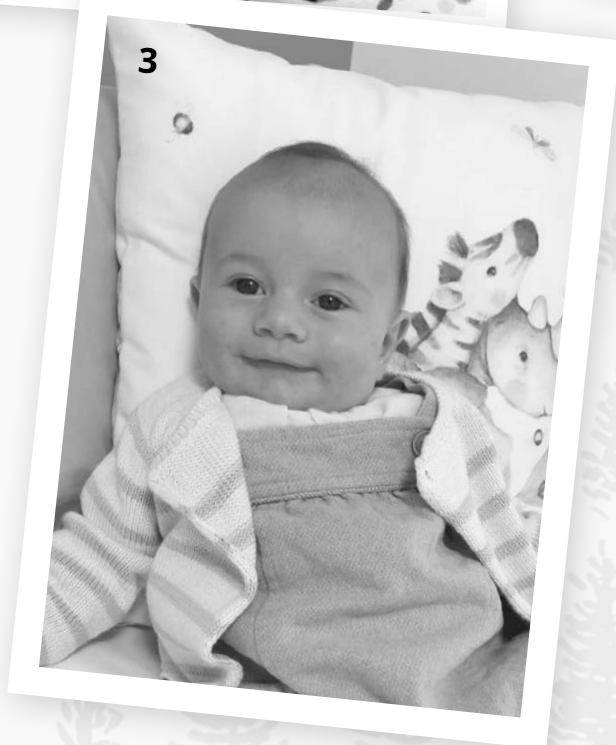
Siempre serás un canicoso más, esperamos y creemos que debes irte satisfecho por el gran trabajo que has hecho por y para el pueblo. Va a ser muy difícil sustituirte.

Esperamos que nos visites de vez en cuando y deseamos que todo te vaya genial.

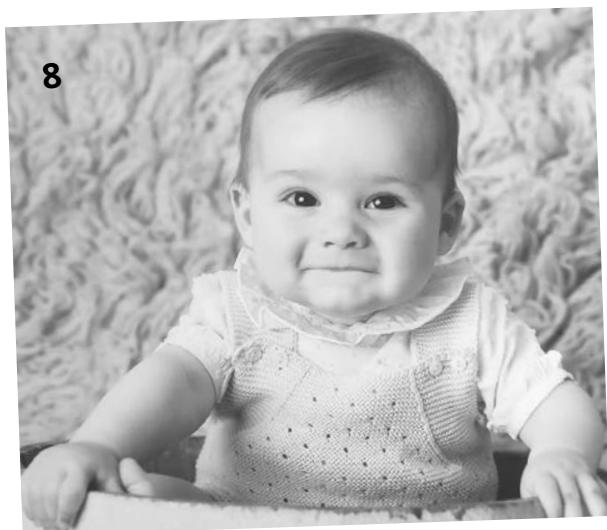


Movimientos demográficos

Nacimientos



- 1 DANIEL ALEJANDRO URETA HERNÁNDEZ, nació el 03-07-2021, hijo de Álvaro y Michelle
- 2 DIEGO MENÉNDEZ CÓRDOVA, nació el 16-04-2021, hijo de Alberto y Ana
- 3 PEIO DÍAZ MARCOS, nació el 22-05-2021, hijo de Koldo y Paula
- 4 LEIZE IGNACIO QUEVEDO, nació el 24-07-2021, hija de Mikel y Araitz



- 5 NAIA AREVALILLO DE PEDRO, nació el 08-02-2021, hija de Andrea y Jon
 6 LEA SÁNCHEZ MARCOS, nació el 04-11-2020, hija de Lara y Egoitz
 7 IRIS DE LA ROSA MARCOS, nació el 18-08-2020, hija de Adriana y Manuel
 8 PABLO MILLÁN SANTAMARÍA, nació el 3-10-2020, hijo de Elena y Diego
 9 JUAN PASCUAL TRANCHE, nació el 24-07-2021, hijo de David e Itziar

Comuniones



- 1 ALEJANDRA MARCOS ABAD, hizo su 1ª comunión el 12-06-2021, hija de Francisco y de Esther
- 2 HÉCTOR MARCOS IBÁÑEZ, hizo su 1ª comunión el 12-06-2021, hijo de Ana Isabel Marcos Ibáñez
- 3 SOFÍA MARCOS IBÁÑEZ, hizo su 1ª Comunión el 12-06-2021, hija de Ana Isabel Marcos Ibáñez
- 4 IVAN MARÍA MARTÍN, hizo su 1ª comunión el 12-06-2021, hijo de Óscar y Raquel
- 5 GADEA URBINA IBÁÑEZ, hizo su 1ª comunión el 11-07-2021, hija de Jesús e Isabel



- 6 MARCO LAGUNA DE PEDRO, hizo su 1ª comunión el 29-05-2021, hijo de Mayo y Ana
- 7 ALEJANDRA ALONSO BENITO, hizo su 1ª comunión el 10-07-2021, hija de Alberto y Marina
- 8 NORA LÓPEZ SOLDEVILLA, hizo su 1ª comunión el 19-09-2020, hija de Fran y Ana
- 9 LARA BENITO MARTÍN, hizo su 1ª Comunión el 12-09-2020, hija de Carlos y Yolanda
- 10 MARIO LÁZARO MARÍA, hizo su 1ª comunión el 12-09-2020, hijo de Víctor y Toñi



90 Cumpleaños



- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 LUISA ABAD ABAD | 15 ALICIA IBAÑEZ CHICOTE |
| 2 PEDRO BENITO LAZARO | 16 ANTONINO ABAD ABAD |
| 3 RUFO MARCOS IBAÑEZ | 17 OTILIA IBAÑEZ LOPEZ |
| 4 MIGUEL IBAÑEZ ABAD | 18 MARIANO BENITO PEREZ |
| 5 AURELIA URETA CHICOTE | 19 AGAPITA BENITO SAN ESTEBAN |
| 6 JUAN DE PEDRO ARROYO | 20 ¿? |
| 7 PRUDENCIO IBAÑEZ IBAÑEZ | 21 FUENSANTA IBAÑEZ MARCOS |
| 8 ZACARIAS ABAD COVALEDA | 22 DONATA ESCRIBANO IBAÑEZ |
| 9 MARIA DE PEDRO PEIROTEN | 23 BERNARDO LOPEZ CABELLO |
| 10 VICENTA PASCUAL DE MIGUEL | 24 TERESA IBAÑEZ MARCOS |
| 11 FAUSTI PEIROTEN VELA | 25 LUZ URETA PEIROTEN |
| 12 MARCELO MARCOS CAMPO | 26 ESTÉBAN MARTÍNEZ DE PEDRO |
| 13 CONSTANCIA CAMPO PASCUAL | 27 EUSEBIO DELGADO SANZ |
| 14 EUTIQUIA CHICOTE COVALEDA | 28 DANIEL SANZ MANCHADO |



Poesía

Hoy cumple mi madre un añito más
y ya son 90, ¡pero estás genial!

Todos los aquí presentes te queremos felicitar
y otros que también se acuerdan pero muy lejos están

Yo también te felicito,
por tu manera de ser,
por tu forma de pensar,
por tu actitud positiva,
por ese saber estar...
Por todo lo que nos diste y todo lo que nos das

Eres siempre muy valiente,
luchadora sin igual,
la alegría de la huerta,
así dicho ¡literal!

Cuánto te gusta tu huerto,
pasar un rato en el bar de cháchara con la Cuqui
o mirar por la ventana viendo la gente pasar

Tienes tiempo para todo,
no te da pereza ná,
lo mismo ves Puente Viejo que Acacias
o te pones a limpiar, siempre con tu delantal,
o haces unas magdalenas para poder invitar

A todos en casa acoges, siempre has sido familiar,
a veces las sobremesas se alargan hasta cenar,
contando mil historias con esa gracia especial que
a veces de tanta risa nos haces hasta llorar

Y aunque la vida da palos, los has sabido afrontar,
buenos y malos momentos que has sabido superar.

Todos tus nietos te adoran, ¡qué bien los sabes llevar!,
casi todo les consientes, nada te parece mal,
y aunque haces 90 años, eres una abuela jovial

Ya tienes 4 bisnietos, que un poco lejos están
pero te ven a menudo a través de los WhatsApp.
Igual que tu hija Tere, que a pesar de la distancia
siempre presente estará

Yo solo le pido a Dios que sigas así de bien unos añitos más,
que sepas que te queremos, que madre no hay más que una,
pero como tú. ¡NINGUNA!

FELICIDADES MAMA



ALICIA MARCOS IBÁÑEZ

100 Cumpleaños

Coplas a la vida de Maria Cuesta Pascual (1920-2020)

- I. En la Sierra de la Umbría,
en el valle del Arlanza
hacia Urbión
se asienta una villa guía
con histórica pujanza
y población.
Tierra y villa comunera,
tierras altas y boscosas,
do nacer,
lugar donde tú nacieras,
cuyo nombre es Canicosa,
por doquier.
- II. Al despertar, una vida
centenaria te esperaba
todavía.
No tuviste la acogida
cual Ángel que llegaba,
¡madre mía!
No fue fácil tu Belén
con un cayado quebrado
en tu mano,
que cual, hija natural, bien
sufriste el farisaico lado
puritano.
- III. Canicosa, carretera,
de la tierra de Pinares
en su historia.
De la cabaña señora,
villa real de estos lares
Burgos-Soria.
En la senda de tu vida,
cual caminos carreteros
se cruzaron
unos puertos de subida,
otros llanos, menos fieros,
se pasaron.
- IV. Tu infancia, madre y abuelas
asiendo tus manos blancas
te llevaron
con pan y severa escuela,
y en sus haldas francas cobijaron.
Acuden casi por ciento
niñas al aula de muestra
en primaria.
Guardas vivo sentimiento
de aquella egregia maestra
solidaria.
- V. En viejo edificio escolar
conociste tus amigos
primordiales,
un lugar para estudiar
cuatro reglas y cantigas
principales.
De unos versos trovadora
de un drama romántico
nos recitas
centenaria, trémula hora,
mágico asoma el cántico
que nos citas.
- VI. Tu juventud, en la senda
de una guerra fratricida
que lucharon
españoles en contienda,
de mortal odio suicida
se mataron.
Fueron tiempos pa' olvidar,
años de lucha, de brega
por la vida.
En tu senda al caminar
hallaste la paz andariega
merecida.
- VII. Eulogio, tu compañero
para seguir el camino,
alentados
como jóvenes arqueros,
que persiguen su destino
enamorados.
Vástagos fueron viniendo
a la vida, vuestra ilusión
reflejamos
en el hogar, aún creciendo,
hasta que murió Ascensión
que sepultamos.
- VIII. Tarde del frío febrero,
a la salida de escuela
con dolor,
a mi madre, lo primero,
digo con mucha cautela
mi temor.
En infantil lecho postrado
en vela las noches paso,
en un grito.
El médico ha dictado
días de espera, en el caso,
según cito.

- IX. Tiempo de retos, de duelo,
días de intenso dolor
y sufrimiento
que harán brotar con denuedo
más destellos y fulgor
de nacimiento.
Muchos frentes hubo abiertos,
para seguir la carrera
resurgida.
Tanto monta, error, acierto,
fuiste la fiel compañera
prometida.
- X. Recuerdos infantiles poseo
de aquel aula austera
y pequeña, donde iniciar el paseo
de cifras, letras primeras,
y hogareña.
Te recuerdo así con tino,
hombro a hombro en los tajos
manuales,
como doncel seguntino
que unió libros y trabajos
corporales.

- XI. En tenues luces al alba
ligera va una serrana
por el prado,
a la tierra de Peñalva,
con fresco a la mañana,
muy temprano.
Vas en la tierra abriendo,
llevando fuerte la esteva
de un arado,
un surco que va hendiendo
la roca y dura gleba,
bien guiado.
- XII. Tu memoria es el legado
de tu vida centenaria
de desvelo.
Estos versos recitados
son mi filial plegaria
a los cielos.
Pablo, Inés entonan canción
de cuna al empezar
nueva vida.
Oraste con devoción
paz a Jesús, para saciar
agua viva.

Ernesto Cuesta.



Fotos del Ayer



- 1 Juan Marcos Cuesta
- 2 Minermينو Campo Pascual
- 3 Antonio Campo Pascual



Fotos del Ayer



CANICOSA

"LA GUIA", S.L.

ASESORÍA  GESTORÍA

Contable - Fiscal - Laboral
Tramitación de Subvenciones
Seguros

Paloma Benito Fernández
Gestión Empresarial

Tel/Fax: 947 395 993

Móvil: 626 445 813

palomabenitofernandez@gmail.com

Plazoleta del Cerro, 38
0970 QUINTANAR DE LA SIERRA
(BURGOS)





El deporte como nuestra vida, remolque del coronavirus



Las competiciones deportivas y grandes eventos han sido cancelados o aplazados debido a la epidemia de Covid-19 en el paso año 2021 y en buena parte de 2021.

Pese a ello y atendiendo a lo que las autoridades sanitaria de la Junta de Castilla León dictaba al respecto de poder hacer o no, el Ayto. de Canicosa de la Sierra ha podido lanzar alguna propuesta.

El primer evento que se organizó ya en el pasado mes de agosto de 2020 fue una jornada del Campeonato de España de División de Honor de Pelota; celebrado en el Frontón de Canicosa de la Sierra entre el Club Pelota San Cristóbal (Burgos) vs Club Pelota San Cosme (La Rioja).

Ya en esta jornada se tuvo que preparar toda una serie de protocolos que en aquellas fechas nos parecían extraños pero que a día de hoy estamos más que acostumbrados.

Todo el público asistente identificado, y con su sitio reservado a través a una invitación que el Ayto. de Canicosa entregaba en sus dependencias municipales.



También durante el pasado verano, se propusieron otros tipos de actividades, cursos así como el campamento jugamos en verano, todos ellos no se realizaron por falta de inscripciones y como no por la incertidumbre que atravesábamos y el miedo que conllevaba la situación.

Deseamos reunir mucha más público, como referencia tenemos esta instantánea de 1983, partidos de Pelota de aquella época.



Pag. 152. Antiguo frontón de Canicosa de la Sierra en las fiestas patronales de 1983.

Una vez iniciado el nuevo ciclo del año en las fiestas que van asociados al calendario escolar, nos encontramos con el imperativo de nuestras autoridades sanitarias que nos impedían promover el deporte extraescolar y actividades de este tipo.

Esta situación fue realmente dura y lo sigue siendo, a los chicos no se les permitía hacer deporte fuera de su ámbito escolar y con este asunto se lidio hasta que a primeros de abril de 2021; la modificación del Acuerdo 76/2020, de 3 de noviembre, de la Junta de Castilla y León, por el que se establecen los niveles de alerta sanitaria y se aprueba el Plan de Medidas de Prevención y Control para hacer frente a la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, en la Comunidad de Castilla y León, cuyo Anexo, en su apartado 3.20 se produjeron los cambios necesarios para que los escolares dentro del ámbito de los juegos escolares y la actividad competitiva federada pudieran ponerse en marcha tanto para entrenamientos en caso de los escolares y de la competición para los federados.

Evidentemente las normas y protocolos han sido fundamentales para poder hacer estas actividades así como las oportunas declaraciones anticovid.



En el colegio de CRA Pinares de Canicosa han seguido su marcha y con ellos también se impulsó la SAN SILVESTRE SERRANA, que se organizó en todos los municipios de la Mancomunidad Alta Sierra de Pinares, y los escolares de Canicosa realizaron su san silvestre, donde participaron tod@s los alumnos del cole, animando la jornada del lunes 21 de diciembre de 2020 animando las calles aledañas al colegio.

Las actividades de escolares desde abril a junio de 2021, han sido VOLEY, GIMNASIA RÍTMICA Y ESCUELA DE FÚTBOL, donde han participado buena parte de nuestros escolares de primaria de Canicosa.





MADERAS CHICOTE S.L.

EXPLOTACIONES FORESTALES: PINO SORIA Y PINO INSIGNIS



Polígono El Vallejo, s/n
Tfno. 947 39 14 80 • Fax. 947 39 15 55
09692 CANICOSA DE LA SIERRA (Burgos)

RESIDENCIA “SIERRA DE LA DEMANDA”

CANICOSA DE LA SIERRA

Les desea Felices Fiestas



Estancias permanentes. Estancias temporales (post operatorios, recuperación accidentados, convalecencias, periodos vacacionales, fines de semana...). Centro de Día.
Centro Multiservicios. Plazas privadas y concertadas con la Junta de Castilla y León.

Tel: 947 39 15 17
rsierrademanda@hotmail.com

CAMINO DE SAN ROQUE, s/n
09692 Canicosa de la Sierra

En el deporte federado, la actividad de Frontenis tenía prevista retomarse pero ha sido más que complicado. Las competiciones solo se han celebrado a nivel nacional y las concentraciones de jugadores han sido lo habitual estos meses atrás, participando en ellas los serranos del CD Alta Sierra de Pinares y dentro de ellos Marcos Ibáñez, Andrea Blanco y Adrián Ibáñez.

Los días 22 y 23 de mayo, se convocó por parte de la Federación de CyL de Pelota a las escuelas de FRONTENIS de Castilla y León CANICOSA de la SIERRA de cara a la preparación del futuro Campeonato de España.

La concentración atendió al siguiente programa:

- Sábado 22 de 10:00 a 13:00 la categoría cadete.
- Sábado 22 de 16:00 a 19:00 la categoría juvenil.
- Domingo 23 de 10:00 a 13:00 la categoría infantil.



El curso anual de Pilates, lo iniciamos en octubre y finalizó en junio. Si bien es cierto con varias paradas como consecuencia de las limitaciones impuestas a través de los Acuerdos de la JCYL en los meses de diciembre enero y febrero. Pese a ello los alumn@s participaron con las medidas propuestas en el salón con un espacio muy amplio donde Mar la instructora nos guió en sus sesiones.



Red de circuitos permanentes Track & Trail en la comarca Pinares Burgos - Soria



NACE LA RED DE CIRCUITOS

TRACK & TRAIL by Desafío Urbión

UNA PROPUESTA DE DEPORTE EN LA NATURALEZA PARA LA COMARCA DE PINARES DE URBIÓN DE BURGOS Y SORIA

Los deportes en la naturaleza en general y el Trail en particular se encuentran en auge.

En nuestra Comarca de Pinares contamos con un entorno ideal para valernos de esta circunstancia promocionando, acondicionando y señalizando rutas que atraigan a un tipo de turismo que pueda ayudarnos en la tarea de asentar nuestra población y crear puestos de trabajo.

¿Qué es TRACK & TRAIL?

Los circuitos de Track & Trail by Desafío Urbión son una serie de recorridos cercanos entre sí, lo que facilita que el deportista se mueva de una zona a otra.

Son trazados señalizados, testados, digitalizados y supervisados por el equipo del Desafío Urbión, en los cuales los corredores participan de manera individual aprovechando los recursos que la tecnología actual nos ofrece para poder establecer una clasificación. Por el atractivo de sus recorridos, estos circuitos son perfectamente válidos para disfrutar del entorno natural también de forma recreativa y en familia, siendo un buen inicio para los más pequeños en el deporte.

Cada deportista únicamente tiene que cumplir el requisito de ajustarse al recorrido, tiene libertad absoluta para hacerlo en cualquier época del año, cualquier día de la semana y a cualquier hora.

Los circuitos están diseñados por corredores experimentados y buenos conocedores del terreno al ser naturales y residentes en nuestros pueblos, cubriendo todos los niveles de dificultad. Estos circuitos pueden ser aprovechados igualmente por senderistas y practicantes de BTT.

Los recorridos **Track & Trail by Desafío Urbión** están señalizados con un diseño propio para evitar confusiones.

Al comienzo de las rutas se colocará un panel con toda la información necesaria de los recorridos que forman la **RED DE CIRCUITOS TRACK & TRAIL by Desafío Urbión**. Esta será una señalización permanente respetuosa con el entorno natural y rural.

Esta red es una novedad a nivel nacional, siendo sus características más relevantes:

CIRCUITOS ATEMPORALES. Cada deportista los puede realizar cuando y como quiera, únicamente tiene que cumplir el requisito de ajustarse al recorrido.

RECORRIDO PARA TODOS, desde los más expertos que quieran mejorar sus marcas, a aquellos que pueden hacerlo de manera recreativa como senderista o BTT.

CIRCUITOS QUE INTEGRAN. Cada uno de ellos es un nexo de unión del recorrido particular de un

circuito con el resto, dado que entre ellos hay una relación potente, todos ellos suman y seducen e invitan a realizarlos.

SORIA - BURGOS

Con la realización de esta red se materializa la conversión de la zona postulándose como un **destino turístico deportivo y de naturaleza de referencia nacional**, haciendo realidad la unión de pueblos, personas y entornos de una comarca interprovincial que sigue luchando por su supervivencia.

Los recorridos discurren por Parques Naturales de gran atractivo como el de la Laguna Negra de Urbión con sus circos glaciares; Neila y sus Lagunas o el Cañón del Río Lobos.

En la actualidad está confirmada la participación de 14 municipios de la comarca de Pinares Burgos-Soria. Los de la Provincia de Burgos son; Palacios de la Sierra, Vilviestre del Pinar, Quintanar de la Sierra, Regumiel de la Sierra, Canicosa de la Sierra, Hontoria del Pinar y Rabanera del Pinar. Por la provincia de Soria participan; Covalada, Salduero, Molinos de Duero, Vinuesa, Cabrejas, Talveila y San Leonardo de Yagüe.

Estos próximos estarán operativos cada uno de los circuitos que componen **RED DE CIRCUITOS TRACK & TRAIL by Desafío Urbión** para hacer una presentación física del mismo. La idea es tener todo esto consolidado en verano.

En breve os haremos llegar los enlaces, app, etc, en relación a este proyecto.

El track sale de la plaza y se dirige hacia San Roque





por la zona de El Alto, Llegados a la ermita de San Roque nos dirigimos hacia Valtorneros y nos adentramos en un bonito sendero entre robles para encarar la dura subida hacia el Pico Arañas, primero por un ancho camino rodeado de pinos jóvenes que abandonaremos justo antes de llegar a una tenada en ruinas, desde nos adentraremos en un serpenteante y estrecho sendero hasta llegar al Pico Arañas.

Desde aquí podemos divisar la totalidad de la zona Pinares Burgos-Soria.

Al norte los Picos de Urbión y La Campiña, al este Cabeza Alta y el Pico Frentes, al oeste Carmona, el monte Calvilla y Peña Carazo, hasta incluso al Sur, podremos ver los días claros y sin bruma la Sierra de Madrid.

Enfocamos la bajada y nos adentraremos de nuevo en un estrecho sendero entre pinos con dirección a La Umbría, hasta encontrarnos con la pista forestal que enlaza con la carretera Canicosa – Navaleno, donde podremos relajar un poco más las piernas.

Una vez cruzada la carretera, de nuevo cogemos otro pequeño sendero para enlazar más adelante con la mítica Senda de Padúl, pasando por la tenada



de la Juana y un pasadizo entre rocas antes de llegar a las ruinas de la Ermita de Santa Lucía, todo ello con un continuo sube y baja.

Ya sólo queda una rápida bajada por un camino sin mucha dificultad técnica pero en el que habrá que vigilar las piedras en algún tramo, para llegar al bonito paraje de la Ermita de la Virgen del Carrascal, coger el camino asfaltado que llega hasta el Barrio de La Virgen y llegar de nuevo hasta la Plaza justo después de hacer el último esfuerzo en la cuesta de La Iglesia de Canicosa.

Nos vemos en septiembre y nos adaptaremos a las imposiciones y consejos de la Autoridades Sanitarias, para retomar la actividad deportiva de la mejor forma posible.

Roberto Martínez Cebrián

COORDINADOR DE DEPORTES MANCOMUNIDAD ALTA
SIERRA DE PINARES





FRUTERÍA MERCE

Venta de Toda Clase de

- **Fruta**
- **Verduras**

Les desea Felices Fiestas

C/ General Jordana – Quintanar de la Sierra
09670 BURGOS – Tel: 647 03 68 83



MAPFRE

Josefa Ibáñez Barcina
Delegada
(Nº de Registro 7491)

C/. La Iglesia, s/n 09670 QUINTANAR DE LA SIERRA (Burgos) Tel. y Fax: 947 397 298



MARGON

PELUQUERÍA ESTÉTICA Y MASAJE

Pilar MARTÍN GONZÁLEZ
C/ Conrado Blanco N2 Bajo 9
09670 Quintanar de la Sierra (Burgos)

/ Felices Fiestas !

TLF.: 947 395 744

Antigua memoria gráfica carreteril de Canicosa

Tras una gran cantidad de años de permanecer ignorado de su existencia, ha salido a la luz uno de los escasos cuadernos de viajes de carreteros de los que se tenga constancia que ha llegado hasta nuestros días. Dicho cuaderno se encuentra en un aceptable estado de conservación y es la crónica pormenorizadamente descrita, de los viajes realizados por unos carreteros, vecinos de la villa de Canicosa de la Sierra. En él, figuran entre otros más nombres los de Joaquín Molinero, Diego Ibáñez, Manuel Mateo, Santiago Marcos, Esteban Molinero y Ventura Chaperero...

Escrito por diferentes personas y con algunas de las anotaciones de una comprensible y esmerada caligrafía, hoy en día nos proporciona una información de primera mano de la vida de este colectivo de gentes dedicadas al oficio de *"la carretería"*, centrada en la zona de pinares Burgos-Soria. Todos los datos reflejados en el presente escrito corresponden al susodicho cuaderno, el cual, al estar incompleto, no tiene un principio o final como tal. La anotación más antigua corresponde al año 1781 y se prolongan de una forma más o menos continúa hasta el año 1815. Por lo tanto, dicho cuaderno de viajes tiene un mínimo de 240 años. Es necesario añadir que, si entre las dos fechas transcurrieron 34 años, no de todos los años hay anotaciones. Se desconocen los motivos de su causa. Los apuntes se centran en gran parte en los 20 primeros años de su existencia. Quizás respecto a esto último, habría que tener en cuenta de que en el transcurso entre los años 1808-1814, España se encontraba invadida por las tropas del ejército francés de Napoleón. Un intervalo de años, en los que no figura ninguna anotación.

LAS CARRETAS

Es necesario tener en consideración que, en aquella época, las ruedas de las carretas eran sin herrar y se las denominaba de *"recazones."* Sus radios eran de tosca factura que junto a unos pequeños trozos de madera curvo llamados recazones, conformaban la llanta que contactaba con el suelo. Estos trozos de madera había que reponerlos muy a menudo, debido tanto más a la fragilidad del material para lo que estaba destinado, como al mal estado en aquella época de las vías de comunicación y caminos. Las caravanas siempre iban acompañadas de su imprescindi-

ble caballo. Era un animal de gran utilidad. Este se empleaba para cualquier necesidad que hiciera falta durante el trayecto, como pudiera ser adelantarse para encontrar pastos, desuncir los bueyes, adquirir alimentos o lugares donde descansar.

VIAJES

Junto a las caravanas llamadas *"de puerto a puerto"* o de largo recorrido formadas por unas 30 unidades, se encontraban las carretas llamadas *"churras u ordinarias"*. Dependiendo del viaje estas otras caravanas eran más reducidas. En el resumen total de los viajes de estas caravanas su composición oscilaba entre 4 y 7 unidades. Lo más habitual de estas carretas es que fueran de varios propietarios. Estaban arrastradas por 2 bueyes y con un radio de acción más limitado. En el resumen global de viajes descritos por este grupo de carreteros, ninguno de ellos fue de *"de puerto a puerto."* Sus destinos fueron mayormente a Madrid y a las capitales y ciudades de Castilla la Vieja y Guadalajara. En alguna que otra ocasión a las provincias del País Vasco.

Entre los trasportes que realizaron estos carreteros, bien se podría tener en cuenta una notable diferencia entre ellos. Unos corresponderían previo acuerdo, a el acarreo de productos ajenos, a un destino fijado de antemano y otros a los portes de productos propios de la zona derivados de la madera, con el objetivo de su comercialización.

INGRESOS

Tanto las mercancías transportadas por encargo, como sus lugares de destino están fielmente detalladas. Así también como lo están las *"ganancias"*, que es como ellos definen los beneficios obtenidos por carreta y porte realizado, una vez descontados todos los gastos minuciosamente detallados, habidos durante el trayecto. Entre las mercancías que transportaron a las diferentes capitales y ciudades antes mencionadas están el hierro, carbón, madera, sal de Poza y de Imón (Guadalajara) y lana a Burgos y Ezcaray, en donde esta última, había una importante industria lanera. Cuando surgía la ocasión, aprovechaban el viaje realizando portes de cereales entre diferentes localidades del trayecto.

En los viajes que realizaron con la finalidad de comerciar sus mercancías, estas eran las elaboradas de la madera propias de la zona como, cuarterones, carterales (vigas), chilla (rejilla), tablas, ruedas de carro, gamellas y taburetes entre otros productos. Estos artículos a veces eran suyos propios y de convecinos. Ocasionalmente estos fueron intercambiados por diferentes productos como podían ser cereales, aceite u otros. Son notorios los beneficios obtenidos en varios de los trayectos de las ventas de cecina elaborada por algunos de los vecinos del pueblo.

GASTOS

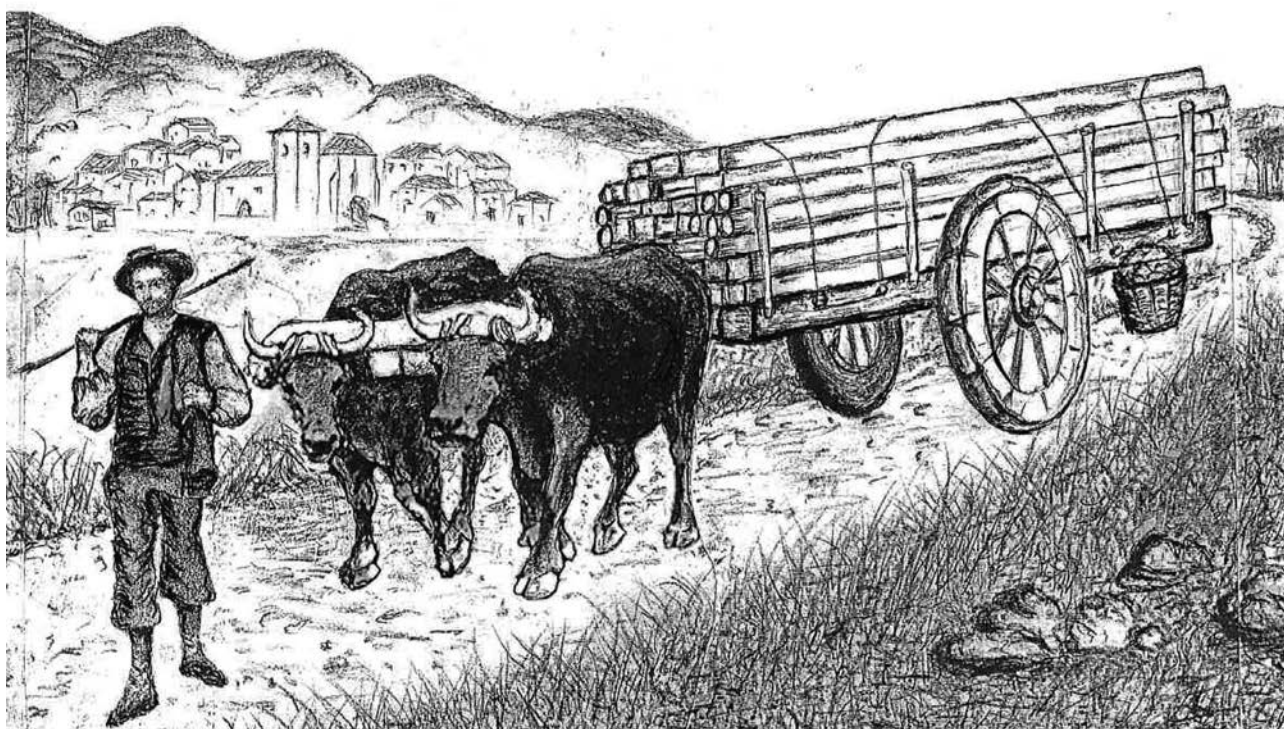
Entre la gran cantidad de gastos que tenían, al margen de su propia alimentación, que por supuesto era la más elevada, se encontraba la de los animales de tiro. Estos no siempre podían pastar libremente, por lo que necesitaban comprar algunos cereales para ellos, como avena o centeno. Fueron innumerables las ocasiones en las que sus ganados ocasionaron daños en zonas de cultivo, a los que tenían que hacer frente con la correspondiente indemnización. También eran frecuentes los gastos de la *"soldada"*, a los viajaban con ellos como boyeros o *"criados"*, por cuidar los bueyes durante el tiempo que invernan en las dehesas. Estas dehesas tenían los gastos correspondientes a su arrendamiento. En gran medida las dehesas de invierno fueron las que se encontraban situadas al sur de las provincias de Zamora y Salamanca. Otros gastos eran los de los pesadores y medidores de las mercancías que acarreaban y pagos a guardas. Así como los de *"portazgo"*, un impuesto de derecho de paso existente en muchas poblaciones. Fueron frecuentes los gastos de herrar el caballo y de camas para el ganado.

ALIMENTACIÓN

Una vez consumidos los alimentos con los que habían iniciado el trayecto, no tenían otra opción que adquirirlos a lo largo del camino. La base de su alimentación era la carne y el pan. La carne solía ser de machorra, carnero y esporádicamente algún cordero. Son cuantiosas las compras de vino, así como las de tocino, sebo, manteca y huevos. Las compras de aceite y de cebollas también son muy frecuentes. En menor cantidad queso, pimentón, vinagre y alguna berza o lechuga. Solamente figura una anotación de compra de titos, ciruelas o cangrejos. Hay ocasiones en las que se aprovisionan de pescado como besugo, merluza o peces.

COMPRAS

Cuando efectuaban alguna compra siempre anotaban la población, Atienza, Cordovilla, La Florida, Peñaranda, Mozoncillo, Castrejón, Sahagún, Valdespina, etc. El grueso de las compras con las que regresaban de los viajes, eran los cereales, en especial trigo. También adquieren una apreciable cantidad de ejes, bujes y *"reczones"*. Son numerosas las adquisiciones de clavos, cencerros, cordelería, esteras y pequeñas herramientas como palas, azuelas o tijeras. Fueron abundantes las ocasiones en las que compraron zapatos. También adquirieron alpargatas, polainas, prendas de vestir y algunos lienzos (tela) en la Bañeza o en Burgos. Especificaban si la compra se realizaba en día festivo, de la Ascensión, Pascua o de Nuestro Señor. Ejemplo textual de una anotación de gastos *"Yde en dicha ziudaz deun vuje deyerro con seis avujeros ocho res. (reales) y seys maravedís"*.

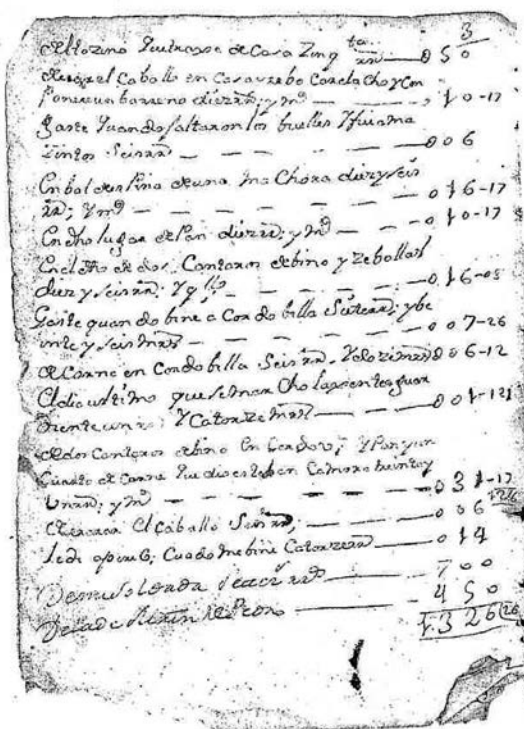
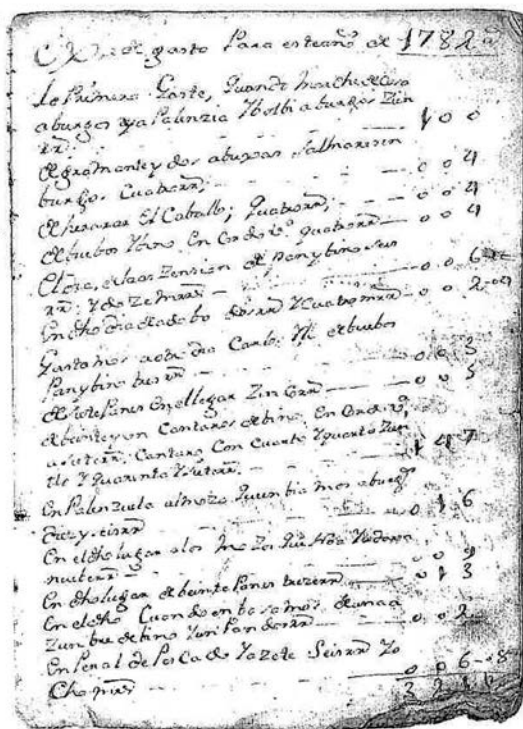


CURIOSIDADES

Son innumerables las anotaciones denominadas como gastos "*de contenta*". Está contenta consistía en una compensación en forma de propina por un servicio prestado o ayuda recibida. Sirva como ejemplo, la percibida por los mozos de un pueblo, por sacar las carretas hundidas de un barrizal. Esta gratificación a veces era sustituida, en convidar a estas personas. Fueron varios los bueyes que en algunos de los itinerarios como ellos especifican "*se desgracia*," teniendo que venderles más económicos para carne. En un

determinado lugar vendieron una carreta para leña y en otro les remendaron alguna prenda de ropa y un pellejo de vino.

En aquella época la moneda en curso era el real (de plata) y los maravedís (de cobre). En menos proporción el real de vellón y coronitas. En las medidas de peso el quintal, la arroba y la libra. De capacidad la fanega, celemin, y cuartillos y las de longitud la vara y pies. El vino lo compraban por cantaras, azumbres o cuartillos y el aceite siempre por cuartillos.



A grandes rasgos estas líneas unas breves pinceladas extrapolables a la vida y quehaceres durante generaciones de un colectivo de gente "*los carreteros*" y de lo que fue hasta no hace mucho tiempo una actividad, que es representativa de toda una comarca "*la carretería*". La ancestral y esencial "*carretería*" tal como era, terminó siendo extinguida por la industrialización y los nuevos medios de locomoción. No obstante, pese a esta inevitable consecuencia derivada del progreso, en las zonas tradicionales de esta actividad sigue permaneciendo viva en el recuerdo y en una cierta repercusión económica actual, derivada de aquella antigua tradición del transporte de mercancías.

Sin lugar a duda para los carreteros, supuso una vida realmente dura. Hombres fuertes, de sentimientos nobles y sinceros. De sobrias costumbres, aferrados a sus convicciones, así como a su querida tierra. Hombres curtidos en afrontar infinidad de dificultades y sufrir multitud penalidades. Ellos, a lo largo del tiempo con sus sacrificios y trabajo, contribuyeron a ganar batallas y guerras, a engrandecer poblaciones y ciudades, a construir catedrales, iglesias, monasterios y palacios, así como humildes casas.

Durante generaciones, los carreteros dinamizaron el comercio y con ello generaron bienestar económico entre las poblaciones, tanto ajenas como a las suyas propias. Fue un colectivo de gentes que con su actividad nos dejaron un apreciable legado y a pesar de que en gran medida es intangible, no es por ello menos importante. Un valioso legado que en la actualidad forma parte consustancial del patrimonio etnográfico y cultural de los pueblos y gentes que conforman la comarca de pinares Burgos-Soria

Santiago Sagredo

Trabajos de prospección Arqueológica en la iglesia parroquial de San Esteban Canicosa de la Sierra (2021)

Los integrantes del equipo de este proyecto proceden de diversas instituciones españolas y europeas. El proyecto de investigación se promueve desde el grupo de investigación en arqueología medieval y postmedieval de la Universidad de Barcelona GRAMP-UB (grupo de investigación consolidado desde 1995 por la Generalidad de Cataluña, 2017-SGR-833-GRC).

Desde este equipo de investigación desarrollan un proyecto entre la Universidad de Barcelona, entidades locales y la Junta de Castilla y León que se dirige al análisis de las estructuras de poblamiento en el Alto Arlanza en el tránsito de la Antigüedad al periodo altomedieval. En este contexto, se comienzan los trabajos arqueológicos durante 2014 en la aldea de Revenga, acercándose al conocimiento de las estructuras de hábitat y los recintos funerarios en los poblados del Alto Arlanza.

El proyecto de prospección que se propone en la iglesia parroquial de San Esteban, se englobaría en el proyecto principal que vienen desarrollando desde hace años desde la Universidad de Barcelona en este territorio burgalés. Uno de los objetivos principales de la investigación, se dirige a comprender el nacimiento del paisaje altomedieval en este territorio que requiere de una revisión profunda de las intervenciones más antiguas así como de trabajos de excavación que permitan en la actualidad estudiar los yacimientos conocidos desde una nueva óptica a fin de proponer interpretaciones. Este nuevo análisis recoge una parte del estudio tradicional de las evidencias funerarias de los diversos asentamientos a fin de interpretarlos en consonancia con los últimos datos que la arqueología proporciona.

El estudio de este espacio de montaña se realiza a partir de la definición de un ámbito microregional, donde se localizan un número importante de manifestaciones arqueológicas de época antigua, situadas en una depresión a los pies de la Alta Sierra burgalesa que comunica la cuenca Alta del Alto Arlanza

con la cabecera del Duero. Las características de la marcada personalidad de este territorio han condicionado el establecimiento del poblamiento en esta área de montaña a lo largo de su historia. En la actualidad aún podemos rastrear las huellas que permanecen en el territorio y que ofrecen una importante información sobre el origen de una gran parte de estos asentamientos; un origen que se data, probablemente, en el periodo altomedieval.

Las comunidades de aldea constituyen los elementos básicos de organización del poblamiento del Alto Arlanza y, aunque en la actualidad desconocemos la composición interna de las estructuras domésticas de estos asentamientos, podemos afirmar que en todos los casos presentan un edificio de culto y su correspondiente área funeraria. Estos últimos elementos son los que mejor conocemos, ya que han sido el objeto de estudio hacia el que se han dirigido tradicionalmente las investigaciones, a la espera de concluir los trabajos en curso centrados en las estructuras domésticas. De esta forma, el trabajo se ha elaborado principalmente a partir de la actualización del registro arqueológico de las áreas funerarias de los asentamientos que forman el paisaje de la Alta Sierra del Arlanza.

Reconocemos que a pesar de los trabajos desarrollados hasta el presente en las áreas funerarias del Alto Arlanza, contamos con un insuficiente conocimiento de los recintos funerarios y sus edificios de culto. Por otro lado, la relectura de los antiguos trabajos realizados durante los años 60 y, los trabajos desarrollados a partir de año 2000 en los emplazamientos de la Alta Sierra siguen aportando importantes claros oscuros al conocimiento de los recintos funerarios y sus dataciones. En cualquier caso, nunca debemos perder de vista que el conjunto de los datos que nos proporcionan los recintos funerarios son incompletos y probablemente esconden una realidad más compleja. Por ello, es muy importante construir un registro arqueológico de calidad sobre estos asentamientos en el estado actual del debate arqueológico en el tránsito de la antigüedad al mundo medieval.



Los registros arqueológicos de cronología medieval han sido escasamente explorados en el área de los “reinos cristianos” y particularmente en la cuenca del Duero (R. IZQUIERDO, 2005). La existencia de abundantes informaciones escritas parecía que hacía innecesaria una búsqueda de los restos materiales, de costosa financiación, por lo que ha abocado a la arqueología medieval/antigüedad tardía a desempeñar en este ámbito un papel meramente testimonial en el debate historiográfico. Sin embargo, la necesidad de incorporar el registro arqueológico para renovar las estrategias de investigación se ha abierto paso gradualmente a partir de la década de los 80, al compás de la diversificación de las temáticas y de los modelos interpretativos. Una necesidad que se ha extendido gradualmente en el ámbito del medievalismo conforme se producía el relevo generacional y se renovaban los planteamientos en el debate sobre la transición de la Antigüedad al Mundo Medieval. Además, la importancia otorgada a la génesis y evolución del poblamiento como forma de análisis de los procesos de feudalización de la sociedad, ha requerido de un registro específico que solamente la arqueología podía ofrecer (AZKÁRATE, QUIRÓS 2001).

La finalidad de este proyecto es acercarnos al conocimiento de los recintos funerarios del Alto Arlanza en un ámbito microregional, sobre un territorio que ofrece condiciones favorables, desde una perspectiva interdisciplinar y comparada, privilegiando para ello los resultados ofrecidos por el análisis arqueológico. A pesar de los inconvenientes, es necesario responder, en virtud de los elementos conocidos y de los datos proporcionados por la prospección y el análisis del territorio, a la pregunta de cuál puede ser, al día de hoy, la interpretación de los testimonios arqueológicos conocidos. En cualquier caso, las investigaciones en los asentamientos del Alto Arlanza parten de la premisa que el registro arqueológico disponible de estas comunidades aldeanas es actualmente muy fragmentario.

No se trata como algunos piensan de un problema exclusivo de incertidumbre cronológica en relación a las tipologías formales de las sepulturas altomedievales, ni reside tampoco en la lectura imperfecta del registro arqueológico, ni tan si quiera se explica por una supuesta merma de la información aportada por las fuentes materiales. El problema radica únicamente en el enfoque que debe adoptarse y en la definición del objeto último que tratamos de estudiar. La paradoja es evidente, conocemos, en mayor o menor medida, los lugares de enterramiento de estas comunidades aldeanas, pero tenemos dudas importantes respecto a sus cronología, especialmente, tras el inicio de los trabajos en las estructuras de hábitat, por ello es necesario avanzar paralelamente en la



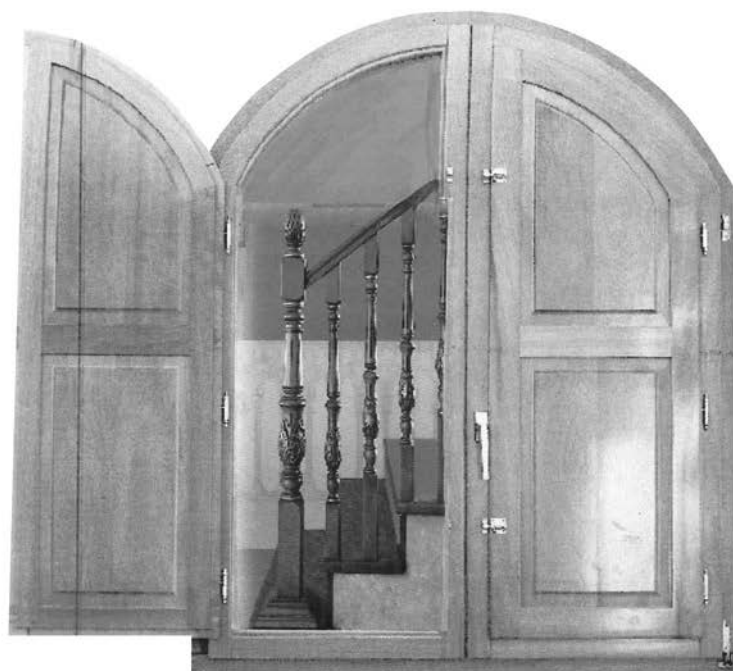
búsqueda de dataciones procedentes de las áreas funerarias.

Entre los objetivos a desarrollar en esta campaña de prospección arqueológica en la iglesia parroquial de San Esteban se encuentran:

1. Acercarnos a las características arqueológicas del emplazamiento, a fin de conocer con fiabilidad la morfología y características del poblamiento altomedieval de este territorio.
2. Conocer otras formas elementales del poblamiento que articulan este espacio de montaña, incorporado tardíamente al Alfoz de Lara, a partir de las evidencias materiales.
3. Determinar la morfología de las estructuras funerarias de la iglesia de San Esteban y sus posibles manifestaciones, en relación con otras evidencias localizadas en el territorio.
4. Precisar si existen indicios de que los núcleos aldeanos en el emplazamiento y que hayan podido protagonizar una cierta itinerancia dentro del territorio.
5. Definir el recinto funerario altomedieval del yacimiento y comprobar si sería posible obtener los elementos necesarios para realizar en el futuro comprobaciones de dataciones absolutas a partir de posibles restos humanos.

JUSTIFICACIÓN DE LOS TRABAJOS DE PROSPECCIÓN EN SAN ESTEBAN:

El alcance de los trabajos de prospección se dirigen a intentar definir si existen elementos funerarios que nos permitan avanzar en el conocimiento de los recintos de estas características en un ámbito microregional, de condiciones favorables para una ocupación continuada, desde una perspectiva interdisciplinar y comparada, privilegiando para ello los resultados ofrecidos por el análisis arqueológico. No cabe duda de la relevancia de los resultados esperables del proyecto en relación al debate historiográfico sobre la transición de la Antigüedad al Mundo Medieval.



**DESEAN
!FELICES
FIESTAS!**

FABRICACIÓN DE VENTANAS
DE MADERA
Y MADERA - ALUMINIO
CARPINTERÍA EN GENERAL

CARPINTERÍA A.L. ROCANDIO

*Pol. Ind. "El Majano", Parcela A03
QUINTANAR DE LA SIERRA
Tel.: 605 088 462*

ALIMENTACIÓN HERNANDO, S.L.
ROSER

FRUTAS
VERDURAS
DROGUERÍA
CHARCUTERÍA
VINOS - LICORES
PESCADOS Y MARISCO FRESCO

**LES DESEA
¡ FELICES FIESTAS !**

C/ Real, 5 • Canicosa de la Sierra (Burgos) - Telf: 670 089 620

En este sentido, la realización de estos trabajos de prospección debe contribuir en el conocimiento de las áreas y recintos funerarios de los yacimientos del Alto Arlanza, con la finalidad de poder hacer las comprobaciones analíticas en un futuro. Las actuaciones en este territorio serrano se realizan en una doble línea de éxito al impacto general del territorio y el panorama científico: por un lado, los trabajos científicos, descubrimiento e interpretación de los restos debe contribuir a poner un valor un espacio privilegiado, de gran belleza, con un potencial de atracción turística que puede contribuir al impacto económico que el enclave tiene en la zona. Por otro lado, el alcance de los resultados en el panorama científico peninsular es indudable desde el punto de vista del potencial del yacimiento para explicar problemas muy complejos de la historia de la alta edad media en la cuenca alta de los ríos Arlanza y Duero.

Es por ello que el estudio de las necrópolis del Alto Arlanza como elemento para la comprensión de los procesos de poblamiento y ocupación del territorio en época altomedieval requiere de un enfoque que pasa por un análisis centrado de las características propias de las manifestaciones funerarias en diferentes emplazamientos de la zona y, la continuidad de los trabajos arqueológicos de las estructuras de hábitat en la aldea de Revenga.

PLAN DE TRABAJO Y METODOLOGÍA

Los trabajos de prospección arqueológica en la iglesia parroquial de San Esteban, están previstos para la primera quincena de agosto de 2021, en función de la evolución y de las pautas marcadas por la irrupción de la pandemia de COVID-19. Los trabajos

que proponemos en el plan de trabajo que detallaremos a continuación deberán por tanto adecuarse a las posibilidades del momento.

Fase del proceso de prospección:

- * Limpieza del área arqueología
- * Delimitación del área funeraria en función de los datos que se puedan observar *in situ*.
- * Recogida de posibles materiales en superficie
- * Trabajos de laboratorio, explotación e interpretación de los trabajos de campo, a fin de elaborar el informe arqueológico.
- * Interpretación de los resultados que nos permitirá elaborar la memoria y/o informe de los resultados.

EQUIPO TÉCNICO

El equipo técnico consta de los siguientes investigadores:

Investigadores responsables:

Dra. K. Alvaro, (Profesora Contratada Doctor, Departamento de Historia y Arqueología, Universidad de Barcelona)

Dra. E. Travé, (Profesora Contratada Doctor, Departamento de Historia y Arqueología, Universidad de Barcelona)

Dr. C. De la Casa (Jefe del Servicio Territorial de Cultura de Soria, Junta de Castilla y León; Departamento de Historia Medieval, Universidad de Barcelona)

Pezquero Canicosa de la Sierra

El monte de Canicosa de la Sierra es un ejemplo vivo de que la convivencia entre el ser humano y la explotación maderera del bosque es posible e incluso beneficiosa para la naturaleza. Fueron muchos los oficios cuya actividad se desarrollaba en estas grandes masas forestales y que con su aprovechamiento económico ayudaban a mantener limpio y fértil su interior, como los pezgueros.

Los pezgueros arrancaban las viejas raíces de los pinos para elaborar la pez, un tipo de brea, y facilitaban la regeneración de los árboles.

APEROS DEL PEZGUERO

Hachos: Herramienta "tan afilada que se puede llegar a cortar un pelo en el aire".

Azada de picas: Instrumento formado por una lámina con el borde frontal cortante, relativamente afilado por un lado, y un mango para sujetarla.

Triyuela alquitrانera: Un pozo contiguo al horno con el que se comunica por un encañe. A ella irá a parar la resina que se escurra mientras el fuego consume las teas.

Artesa: cajón de madera unido mediante un canal al encañe de la cocedera.

Triyuela cocedera: Lugar donde se prendía y se daba vueltas al producto a fin de purificar la sustancia resultante.

Cazo: Herramienta para trasegar el alquitrان líquido que se desliza por el conducto hasta caer en el pozo. Está formado por una vara larga en cuyo extremo va fijado un recipiente.

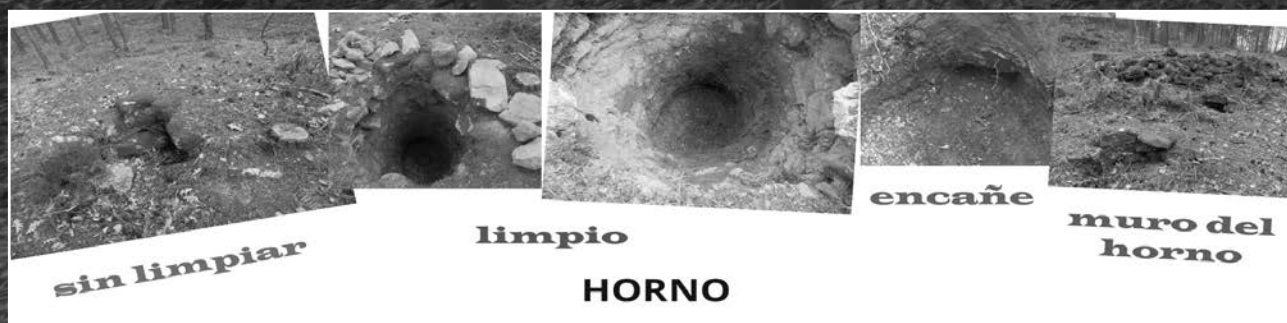
Horguینero: Palo largo para remover el contenido de la triyuela cocedera.

PROCESO

El trabajo comienza con la búsqueda y selección en el bosque de la materia prima: las toconas de los árboles que llevan varios años abandonadas en la tierra. Se extraen las toconas y, a golpes de hacho y azada, se transportan hasta el horno y se fragmentan en teas, trozos de maderas resinosas y muy resistentes que se extraen del pino.

Las teas se cortan en trozos pequeños y regulares, con la mayor cantidad de cortes posibles, para que la resina se deslice con fluidez y no se atrape, evitando así que el fuego las consuma de inmediato. Según el bosque o su estado de conservación, se podían clasificar en "casillosa", "betiminuda", "jarriosa" o "pedroñera".

Antes de llenar el horno de teas, debe tener una temperatura de unos 60 grados, y deberá



arder de 12 a 14 horas. Para alcanzarla, los pezgueros calientan el interior encendiendo una hoguera con los trozos sobrantes de leña. De no existir este calor, las teas se consumirían rápidamente.

Al día siguiente ya se puede llenar el horno de teas. Cuando están en el horno, a golpe de hacho, se les va dando la forma y el tamaño definitivo en el picadero. Lo primero es comprobar que el encañe que une el horno con la triyuela alquitranera esté libre de obstáculos, y que esta alquitranera esté cerrada para impedir la entrada del aire y que el alquitrán entre en combustión.

Después, se coloca el tasco —las astillas más finas— que facilita el inicio de la combustión y también guardan el calor. Los pezgueros finalizan el llenado del horno colocando losas, tapaderas y hojalatas que harán posible regular el tiro de las llamas. La combustión va a ser lenta, el horno necesitará unas 40 horas para quemar poco a poco.

Después llega el momento de destaparla, con la incertidumbre por saber qué ha sucedido. Con un palo toman la medida del alquitrán que se ha obtenido en la hornada y determinan las dimensiones de la artesa. Junto a la alquitranera está la triyuela cocedera, lugar donde se traspasa el alquitrán con un cazo.

La materia que se ha obtenido contiene alcoholes y otros componentes inflamables que se tendrán que quemar para purificar el resultado, y que se irán removiendo con un horguinerio. Durante este tiempo hay que seguir catando la pez. ¿Cómo se sabe si está lista? El destello del trozo en el agua, mascararlo como un chicle sin que se pegue a los dientes y romperlo o troncharlo al estirar.

Cuando esté lista la pez se colocará en la artesa con los materiales adecuados. Tras pinchar el encañe del fondo de la cocedera, la pez diluida inundará la artesa. La pez deberá reposar durante 48 horas. En este tiempo se convertirá en un sólido: momento para prepararlo para la venta. Dos días después se libera la pez del recipiente con unos golpes meticulosos en la madera de la artesa. Los pezgueros cortarán la pez en varios tercios, cuyo peso oscila entre los 60 y los 70 kilos.

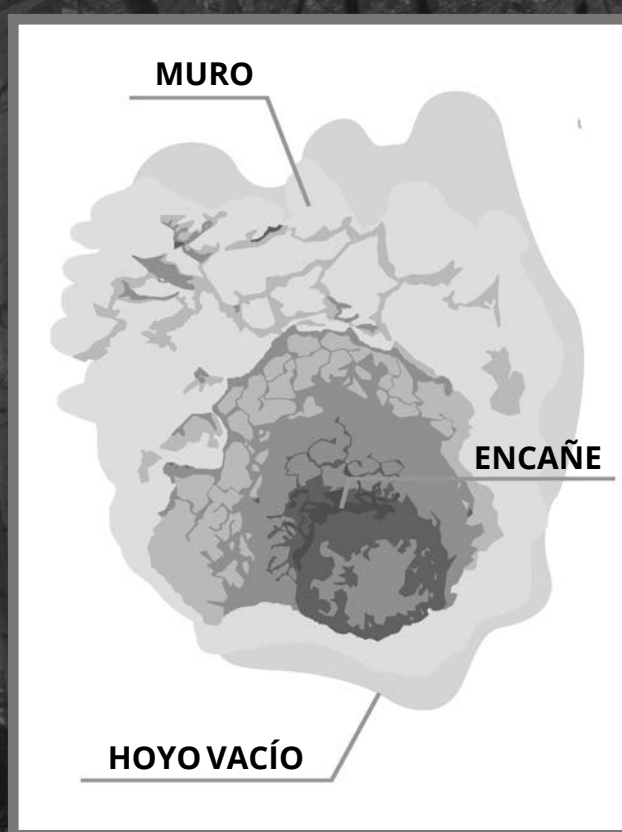
¿PARA QUÉ SE UTILIZABA?

Para las embarcaciones, para su impermeabilización.

Para botas de vino y odres de cuero para que resistieran y conservaran los líquidos.

Para problemas asmáticos o respiratorios.

Para curar heridas del ganado y entablar las patas rotas de éste.



inpa S.L. ●●●●●
electricidad y telecomunicaciones

Les desea Felices Fiestas

telecomunicaciones

inpa ●●●●●

electricidad

ELECTRICIDAD Y TELECOMUNICACIONES

Pol. Ind. "El Corralito", Parcela 2 - Parcial 2

Tfnos.: 947 39 07 22 - 646 97 13 16

09690 VILVIESTRE DEL PINAR (Burgos)

inpa@electricidadinpa.com • www.electricidadinpa.com

EMPRESA
INSTALADORA
CERTIFICADA



BAR CABRERO



**ESPECIALIDAD
EN CAFE
A LA CREMA**

Les desea Felices Fiestas

Tel. 947 39 14 10 • CANICOSA DE LA SIERRA

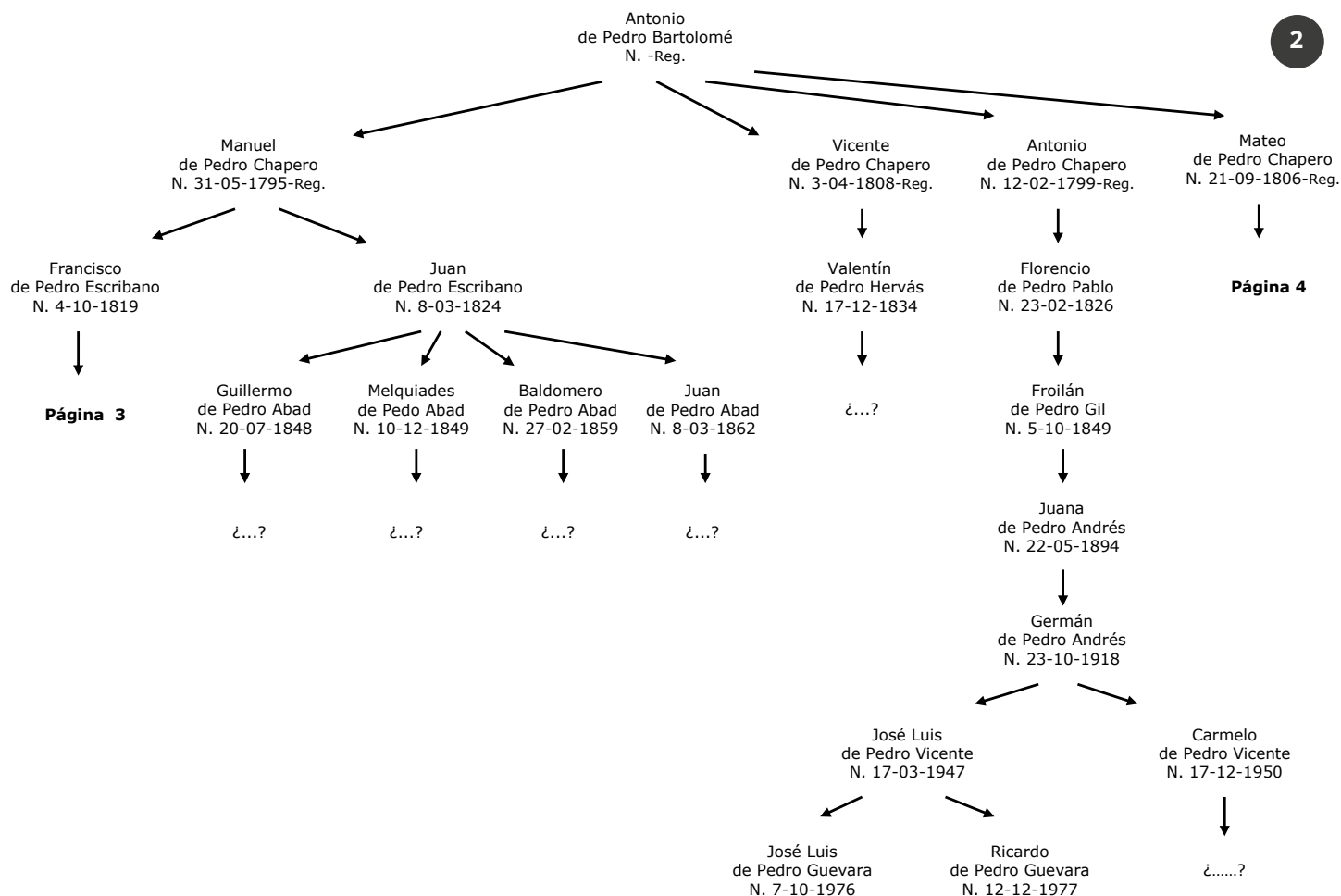
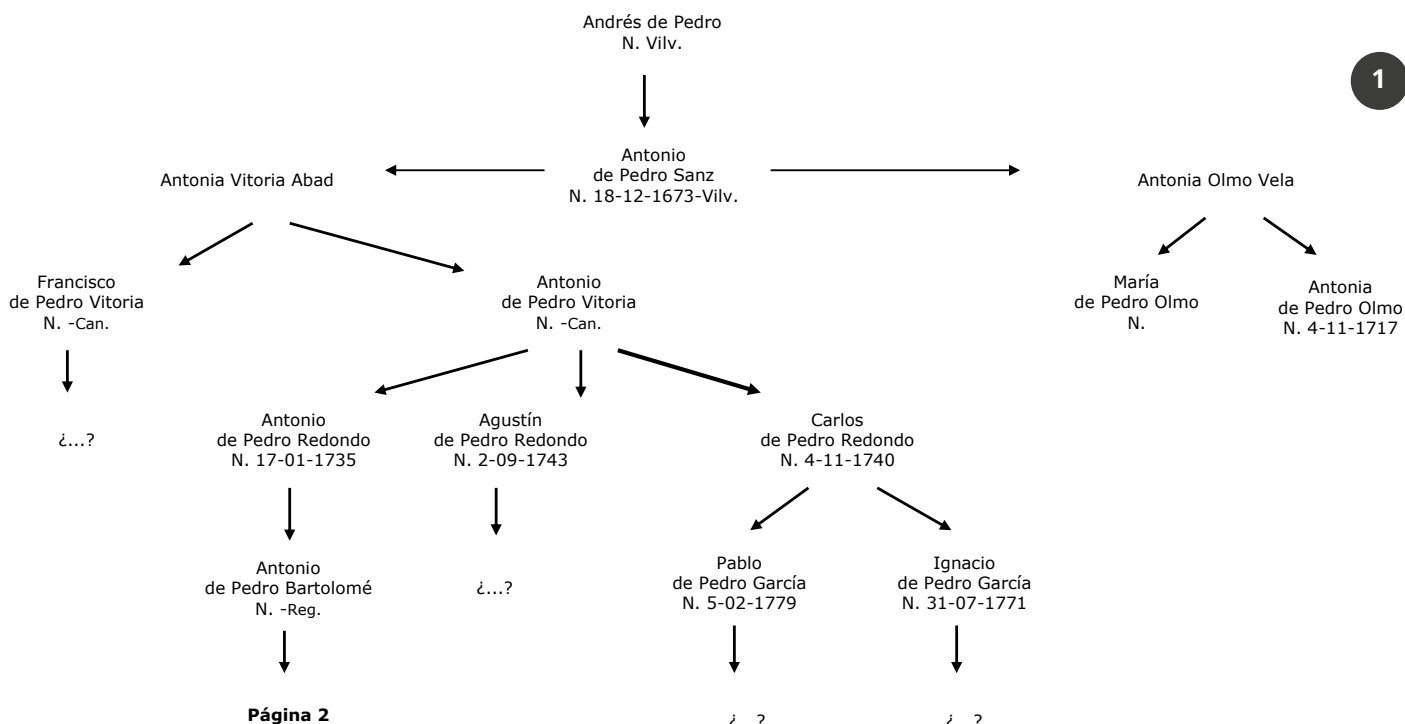
Genealogía

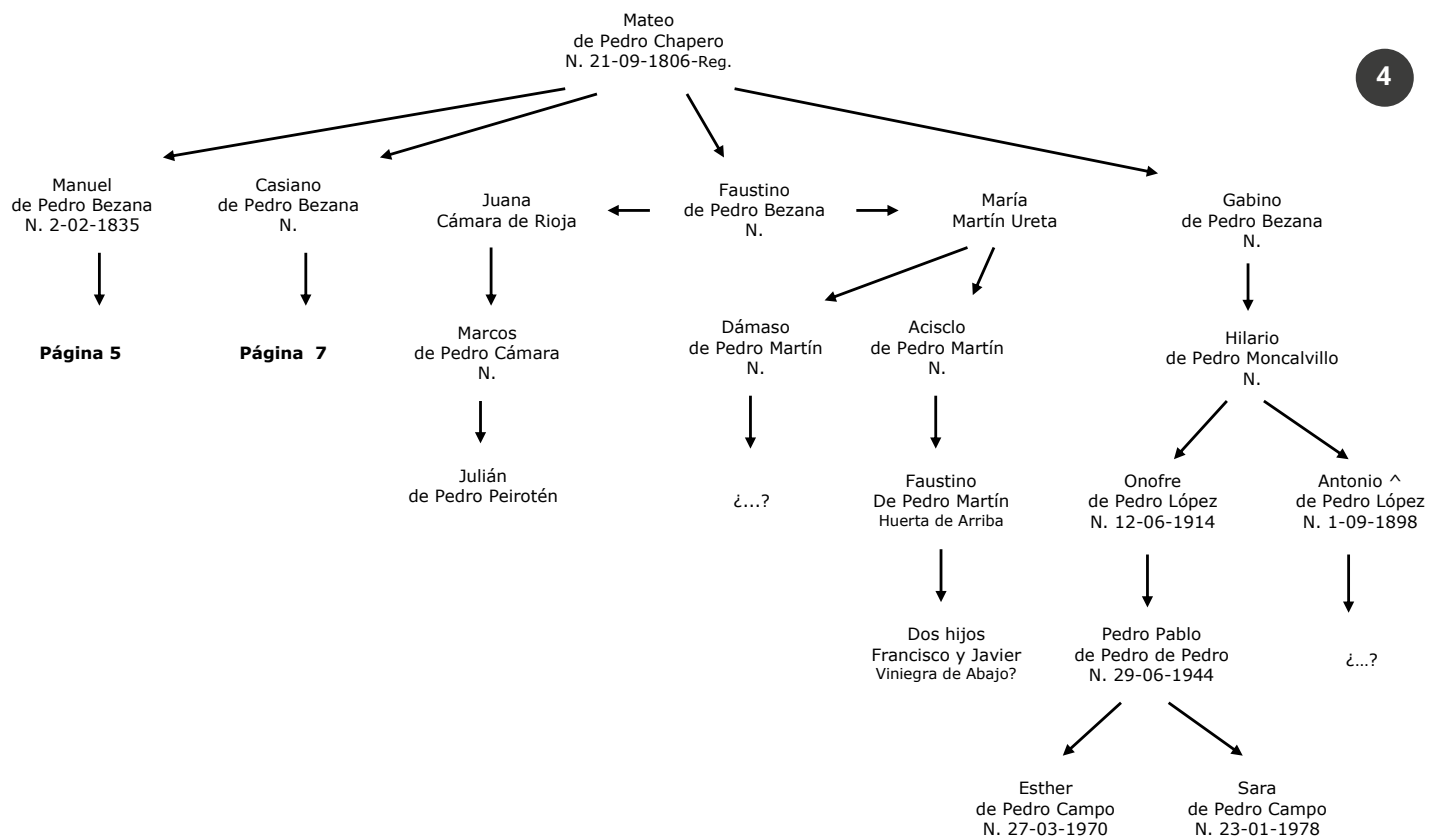
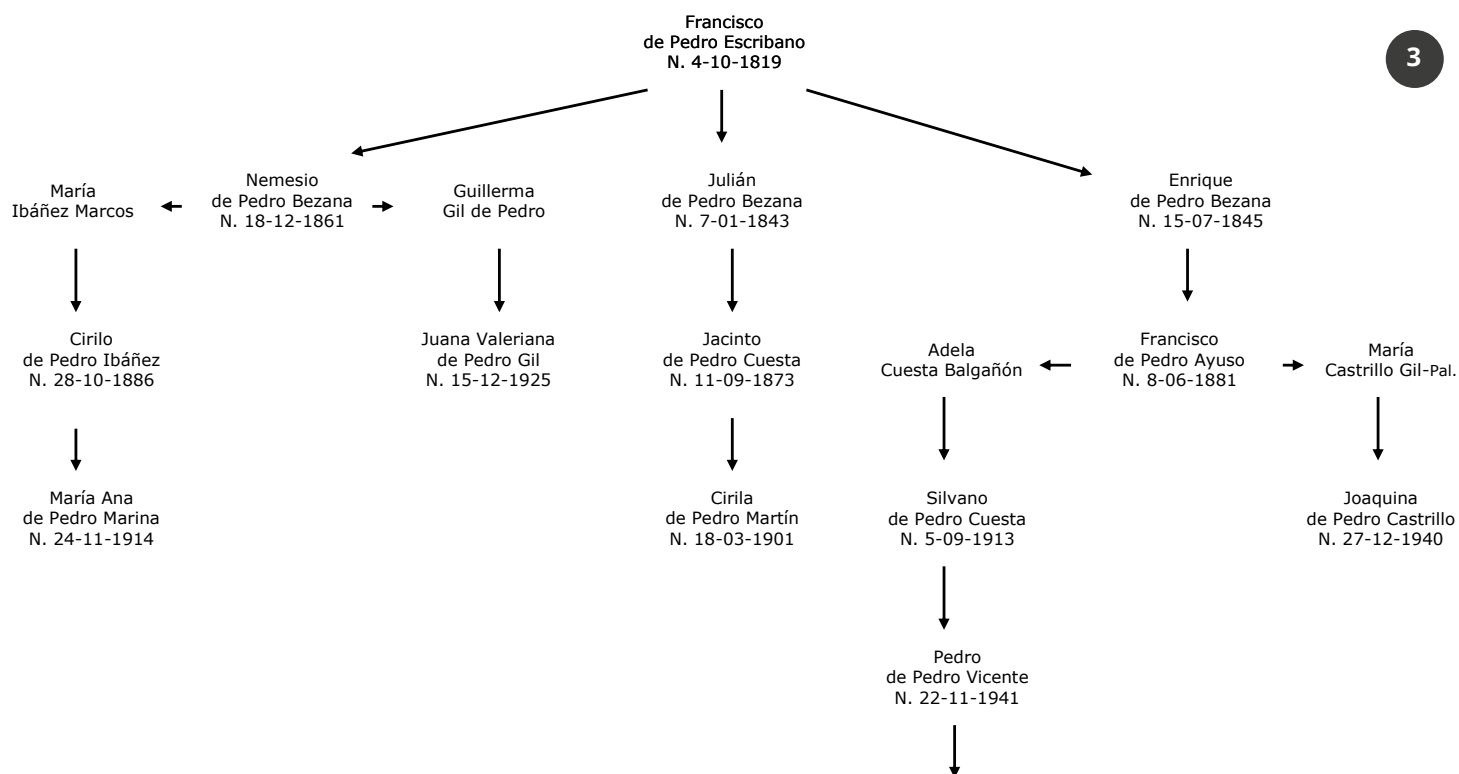
Apellido De Pedro

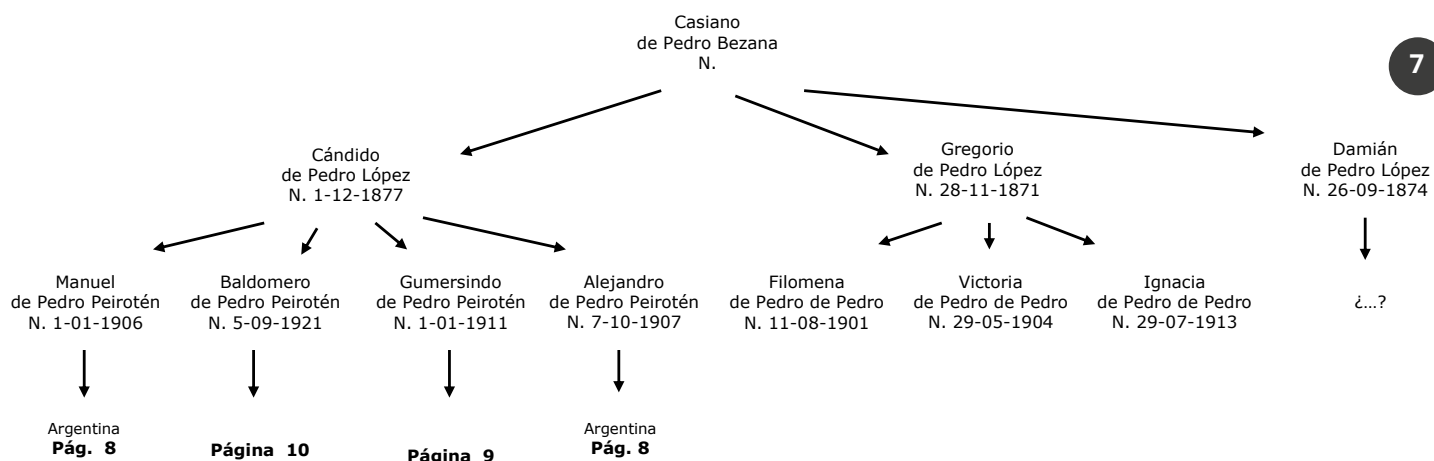
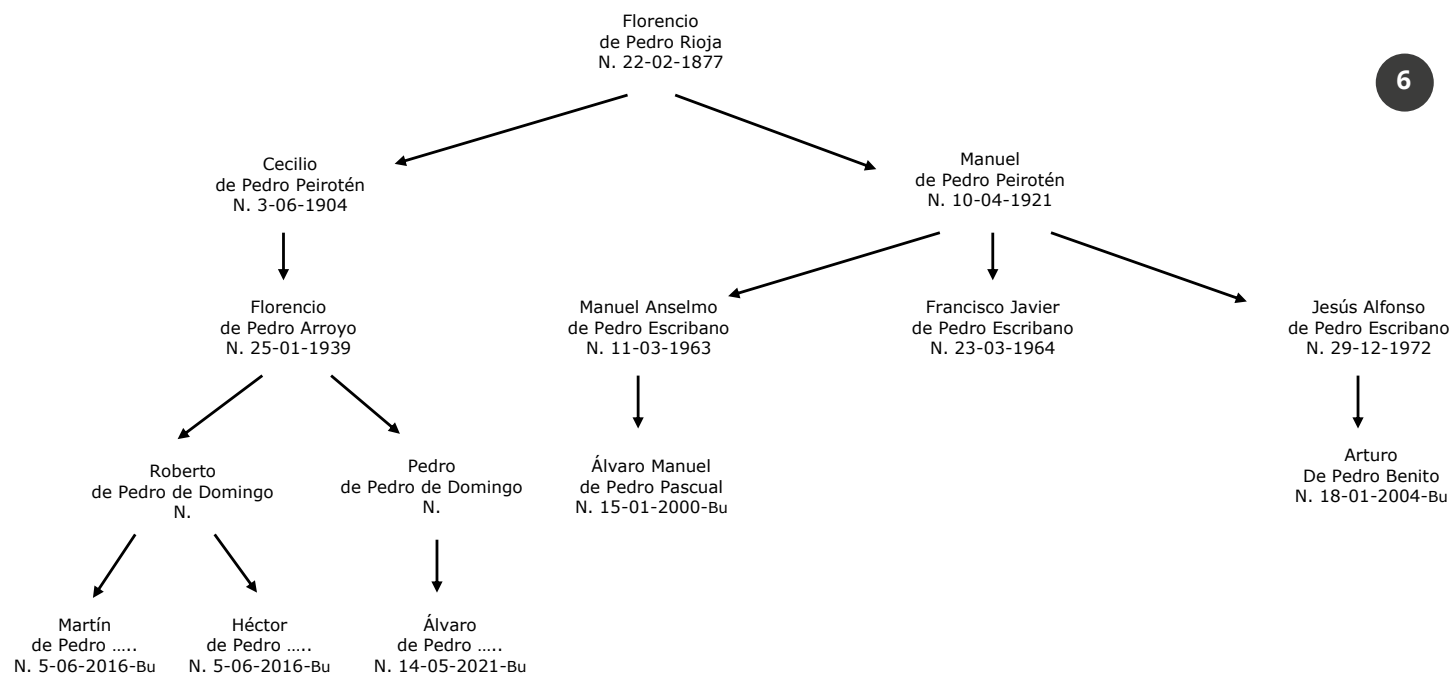
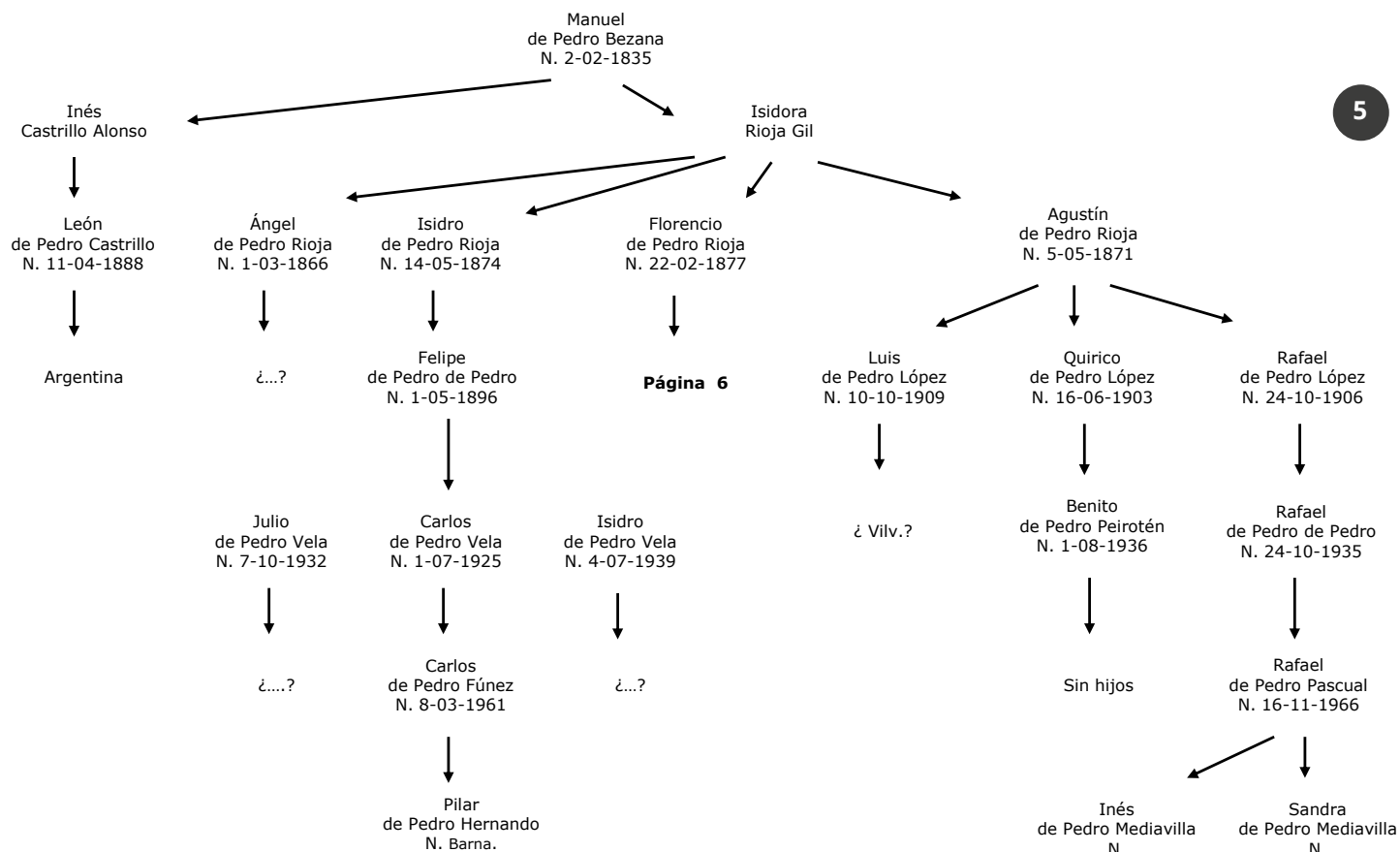
Tenía pendiente repetir los apellidos: de Pedro e Ibáñez, que hay dos ramas de cada uno (aunque hace años se publicó una rama de cada uno) y ahora que quedan pocos apellidos empezaré con de

Pedro una rama y el año que viene otra y después dos años más con dos ramas de Ibáñez.

Después de estos cuatro años empezaré con otros apellidos







¡¡Felices fiestas!!

Forjarte

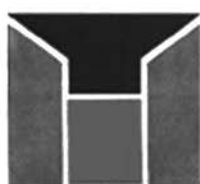


Gregorio
Chicote
Pascual

Carpintería metálica y Forja

Telf. 947 39 14 36

09692 CANICOSA DE LA SIERRA (Burgos)



INFORSA

EXPOHIERRO, S.L.

C/Escudo 4, P.I. Villalonquéjar 09001 - Burgos

Telf: 947 29 81 68

Fax: 947 29 85 86

Sitio web:

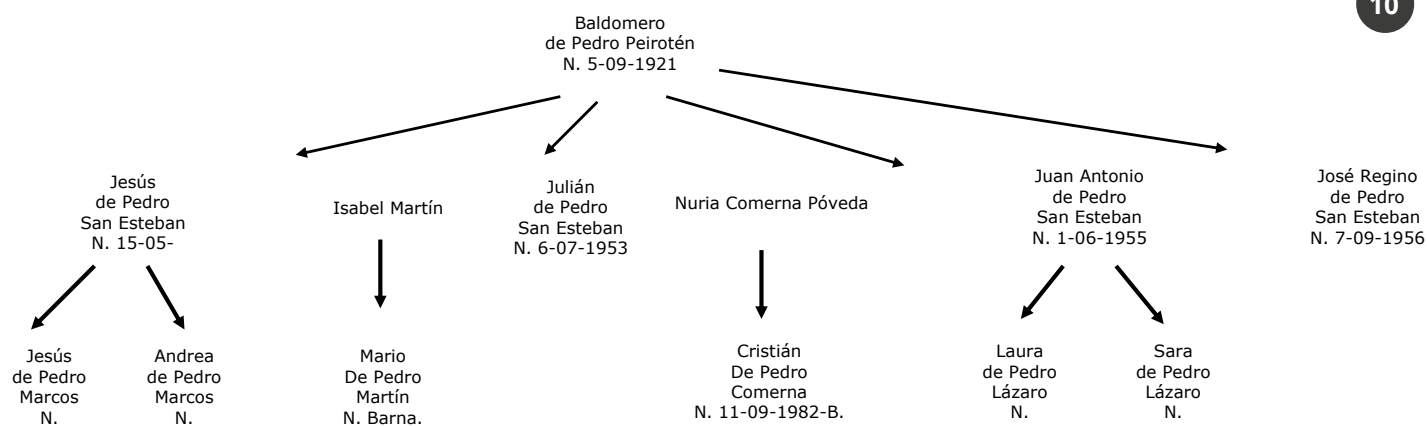
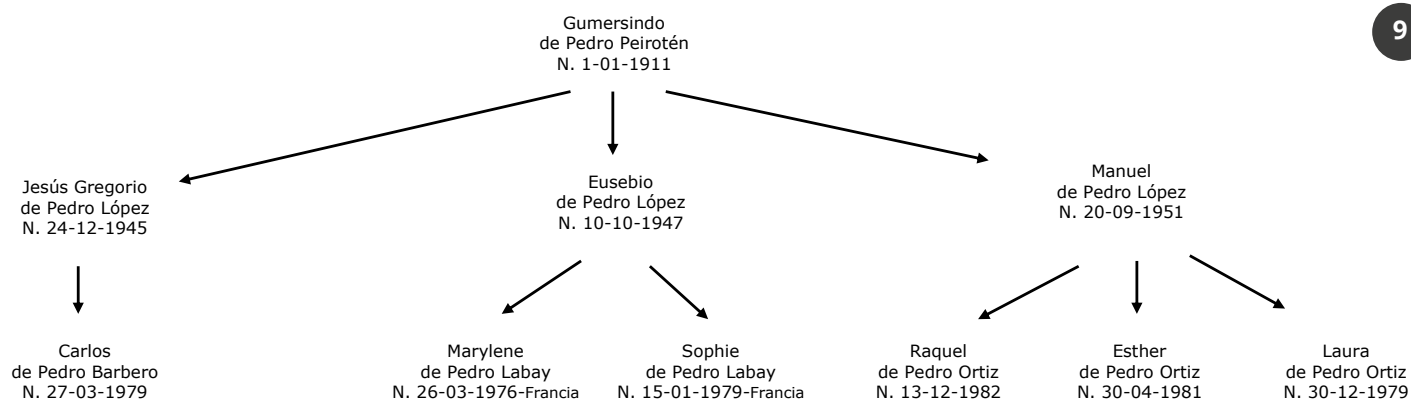
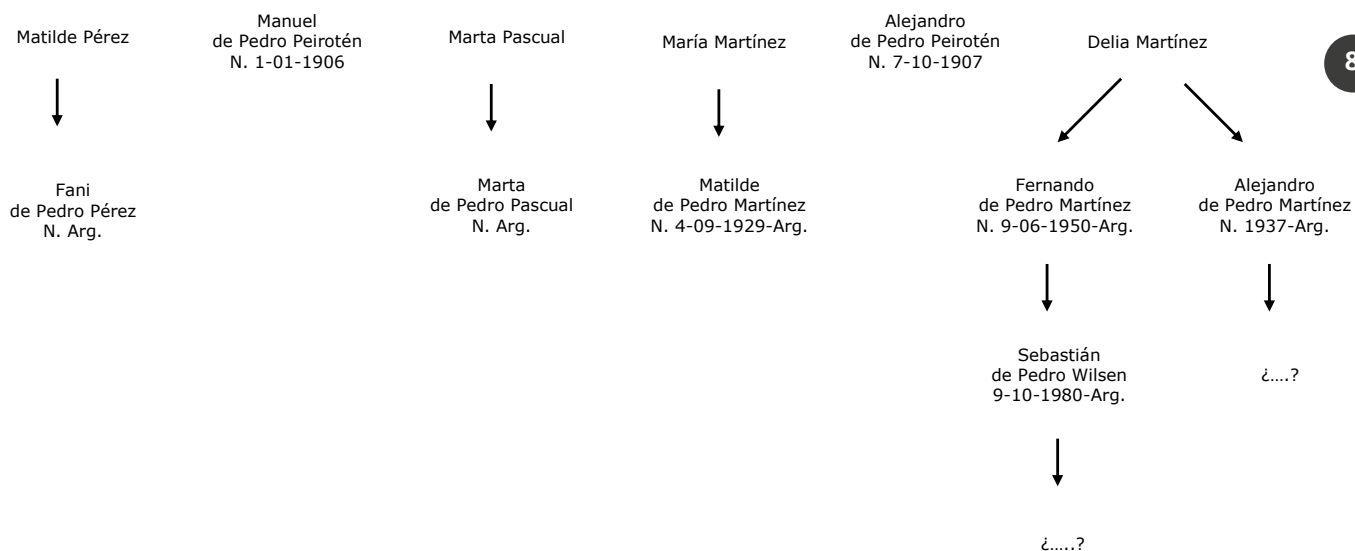
www.expohierro.es

Correo electrónico:

contacto@expohierro.es



LES DESEA FELICES FIESTAS





ASESORÍA DE EMPRESAS

**Contable - Fiscal - Laboral
Gestoría - Subvenciones
Prevención de Riesgos
Protección de datos**

AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

Miguel Angel de Pedro Mediavilla

Palacios de la Sierra (Burgos)
Travesía Rosario, s/n
Tfno. 947 393 008 Fax 947 393 290

asesoria@gestoriamp.com
www.gestoriamp.es

Con los Caitos, se hará realidad

Sueñas Hogar



**Construcciones y
Albañilería**

**Ricardo Peiralen y
Fernando Monge**

**El La Fuente, 3 Carretera de la Sierra, 22011 Burgos
947391576/607766167/619064914**

Con los Caitos, dejarás de soñar

¿Y tú de quién eres? *-Pues de la Florencia y el Servando*

Mis abuelos, Flora y Servando, se casaron en 1952.

Aunque se casaron mayores para aquella época, ella tenía 24 y él 28, el matrimonio dio rápidamente sus frutos. Siete en total. Seis hijas y un hijo. Ni uno más ni uno menos.

Cuando cumplieron veinticinco años de matrimonio ya eran abuelos, y por tres veces además. Después siguieron llegando nietos. Catorce en total. Seis nietas y ocho nietos. Ni uno más ni uno menos.

En el 2002 celebraron sus bodas de oro. Y entonces ya eran dos veces bisabuelos.

Cuando el abuelo murió, ya tenían cinco bisnietos. Creo que todos lo recuerdan. Difícil olvidar al abuelo Servando.

Y en estos tiempos de pandemia y confinamiento, la abuela Flora es casi tan bisabuela como abuela porque en julio ha nacido la que hace su bisnieta número trece. Ocho bisnietas y cinco bisnietos. Ni uno más ni uno menos.

Ella, con esa cabeza que a sus 93 años funciona mejor que la mía, ha repasado mentalmente toooodas las familias del pueblo y dice que es una de las mujeres con más bisnietos de Canicosa.

Me ha pedido que lo escriba en el Pinachón, porque quiere salir de dudas.

Todos los que la conocéis sabéis de sobra que no se le puede decir que no a nada, pues buena es ella... Así que yo, cumpliendo órdenes como buena nieta mayor (la primera de los catorce), aquí os dejo el recado:

La Flora dice que es una de las que más bisnietos tiene de Canicosa, trece en total. Si esto no es así, por favor que el año que viene alguien, en este mismo medio, la saque de su error.



*Recuerdo especial a Servando
y a los que ya no están con nosotros.*

El año en imágenes



Para dar la bienvenida a la navidad, un grupo de sembradores de estrellas recorrió el pueblo con vehículos cantando villancicos y anunciando la navidad.

A pesar de la pandemia los reyes magos visitaron Canicosa de la Sierra





Festividad de San Antón



Carnaval en el colegio



Festividad de Ntra. Sra. de Revenga



Fin de curso escolar



Semana Santa con los Quintos y Quintas.

Las palabras empolvadas del desván

Por JESÚS CÁMARA OLALLA



El desván, situado inmediatamente debajo del tejado de la vivienda, se destinaba especialmente a guardar objetos en desuso. En él podríamos encontrar empolvados el carro de hilar, una orza, el escriño, un **zagón**, un **garillo**, una gamella, el viejo dalle, unas melenas, coyundas... Y empolvándose están sus nombres en nuestra memoria. Nos puede hasta costar recordarlos. [Las palabras en negrilla no aparecen en la 23ª edición del diccionario de la Real Academia de la Lengua Española]

En los viejos desvanes de la España Vaciada de la zona de influencia de "Tu Voz en Pinares" se depositaron, junto a los enseres en desuso, el tesoro de cientos de palabras que ya no se pronuncian, junto a otras que no se quieren recordar por estar unidas a un pasado donde el esfuerzo físico en el trabajo era tan agotador que a los ancianos les crujía el cuerpo. El intenso dolor que les producía lo combatían con aspirinas. Las nuevas generaciones las desconocen. Algunas de las palabras más antiguas se pronunciaron, quizás, en los balbuceos del castellano allá cuando se escribieron las "Glosas Silenses" en el siglo XI-XII. Otras, como aliaga, anjeo, andurrial, bizmar, caletre, calza, condomio, cordobán, escardar, mostrenco, ñudo, parva, rimero y trilla fluían en el siglo XVII y nos las tropezaremos leyendo Don Quijote de la Mancha. Formaron y forman parte de nuestro acervo cultural serrano y se entrecruzan con otros tantos refranes, expresiones y decires del mismo libro. Si queremos releerlo nos será muy útil acudir a la edición de 2004 de la Real Academia de la Lengua ya que sus notas a pie de página nos dan a conocer el significado de las palabras arcaicas.

Agostero, aguarrada, **candajo**, carear, engañapas-tores, mantención, **masiega**, olma, rastrojera, **solisombra**, **sorda**, **uñagata** y **voltineta** las podemos encontrar leyendo "Diario de un cazador" de Miguel Delibes, cuya trama se desarrolla en la Castilla rural. Nos será útil tener al lado el "Diccionario del castellano rural en la narrativa de Miguel Delibes" de Jorge Urdiales Yuste. Recoge el significado de 1469 términos po-

pulares del mundo campestre de la Tierra de Campos, muchos de ellos coincidentes con los de La Sierra; 329 vocablos no aparecen en el Diccionario de la Academia Española y están en el límite sinuoso del olvido.

Las palabras nacen, se difunden, se establecen, evolucionan, caen en desuso y desaparecen del léxico en el transcurso de los siglos. Algunas se volatilizaron de las conversaciones, de los libros... agonizaron; bien porque el objeto que designaban había dejado de formar parte de la vida cotidiana o bien porque fueron sustituidas por otras. En el siglo XX desaparecieron 2.800 palabras del Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua. Así ha sucedido desde la aparición del castellano. En la segunda mitad del siglo último con la introducción del sistema métrico decimal se esfumaron los nombres de las antiguas medidas castellanas de capacidad y peso: arroba, azumbre, cántara, celemín, cuarterón, cuartilla, cuartillo, fanega, legua, **metadilla**, onza, quintal, tomín, vara...

Nuevas palabras se llevan al desván con el vaciamiento de los pueblos. En sus acepciones se insertaron parte de la historia rural dura y rescatándolas ayudarán a definir la realidad de la vida agrícola-ganadera-silvícola de un pasado sin máquinas autopropulsadas que aliviaran el esfuerzo físico humano. Formaron parte de la riqueza de un pueblo, un tesoro encubierto. Estuvieron muy unidas a los trabajos y oficios desaparecidos o en vías de desaparición. Al desván habrá que subir alguna vez para abrir baúles, arcas y cofres empolvados para redescubrirlas porque la vorágine tecnológica de los siglos XX y XXI las ha triturado. El autor de este artículo en una de sus subidas mismo descubrió agramar, espadar, estopa, **cordejón**, **liñuelo...** **parcho**, **calza**, **leguis...** A pie de calle nunca las escuchó ya que habían desaparecido el cultivo del lino y del cáñamo, la industria textil artesanal y se había modernizado el vestuario.

En un enorme baúl del desván se guarda el "Vocabulario soriano". Contiene más de 800 términos que se van relegando y que fueron extraídos del libro "Dic-

cionario de habla soriana”, de Isabel y Luisa Goig Soler. Abriéndolo se descubren voces tan impactantes como **artaguitón** de Vinuesa: especie de torta con huevos; **ailón** de Duruelo de la Sierra: senda del ganado; **jí-cara** de Espeja de San Marcelino: tacita pequeña que se usa como medida para elaborar repostería; marzas de Espejón: canciones populares en alabanza a la primavera; **nansarón** de Abejar: seta (*tricholoma georgi*); cunacho de Duruelo de la Sierra: cesta que se utiliza para llevar leña; **moraga** de Muriel Viejo: sopa elaborada con sangre y pan; **senso** de Navaleno: lento, pausado de movimientos; **brozas** de San Leonardo: haragán, brusco en sus acciones; **culebrilla** de Muñecas: relámpago; **espurrrir** de Vinuesa: estornudar...

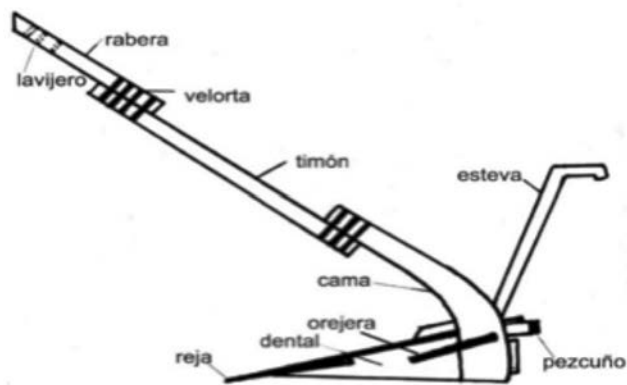
En un cofre se encuentra un legajo con la «Historia de Covalada: Punto de encuentro para los entusiastas de la Historia de Covalada». Contiene el significado de 305 palabras covaladananas: acedera, amante, **bizcoba**, **cachicán**, **esmocicar**, **estrucho**, **madul**, **mataperra**, **madul**, **pínfano**, **taina**...



YUNTA CON CARRO DE VACAS / FOTO: FERNANDO ALONSO

De un segundo baúl se puede extraer el “Diccionario tradicional del siglo XX de un pueblo serrano-burgalés”, editado en 2011. El objetivo de su edición fue la de ser la memoria histórica del habla del pueblo de Hacinas cuyo modo de vida de sus habitantes cambió drásticamente, a mejor, a partir de los años 60 de siglo XX. El diccionario está conformado por 4.725 palabras y 2375 expresiones (dichos, refranes, locuciones...), repartidos por los diversos campos semánticos. De todas ellas, 1.312 palabras nunca figuraron en la 22ª edición del Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua. Son una muestra de ellas: **abocinar**, **aci-güembre**, **aclaraguas**, **ajabardarse**, **alembraño**, **arranarse**, **berraña**, **botecer**, **cantillar**, **caudona**, **cazuza**, **chinela**, **chupitel**, **contenta**, **corbetera**, **curra**, **disuelta**, **empandinarse**, **entrijo**, **esparaván**, **esqueno**, **estremijo**, **jilre**, **learo**, **mancorvar**, **marbillo**, **mogo**, **mudiar**, **oranco**, **pampliega pa-**

turrillo, **porreto**, **quincho**, **recalzadero**, **tañuzar**, **tirabequis**, **varciar**, **zamosta**, **zurramba**... En el rico vocabulario hacinense se asignaba un nombre a cada una de las piezas del carro arrastrado por vacas: **barandilla**, **cabezal**, **cañonera**, **dentajón**, **inesta**, **morrión**, **palón**, **pértiga**, solera y tentemozo. El arado romano lo componían nueve piezas: **cama**, dental, esteva, orejera, **pezcuño**, **rabera**, reja, timón y velorta.



ARADO ROMANO

Debajo de él está el “Diccionario Lambrado” de Miguel Moral. Recoge los vocablos de Barbadillo de Mer-cado, donde vivió según la tradición la traidora Doña Lambra, la tía de los Siete Infantes de Lara. Recoge 189 palabras del habla barbadillense. Recoge **bocalán** (hablador, alabancioso), **calimindro** (obcecado en sus ideas), **calimondro** (tozudo, de piñón fijo) **cebollo** (de cabeza dura), **chichiribailes** (muy inquieto y de pocas chichas), **gallisordo** (que se hace el tonto o el despistado), **liquitrán** (pillo, granuja), **llumia** (niña o mujer poco fiable), **mamarrón** (comilón, tragón), **manzá-pulas** (torpe, zoquete), **mostarán** (vago, zángano) y **varandalla** (alto y delgado).

En un arca se halla el libro «Quintanar de la Sie-rra: Un pueblo burgalés de la comarca de Pinares» de Pedro Gil Abad, editado en 1986. En uno de los capítulos finales recoge 488 palabras quintanaras: **acharranchar**, **aimón**, **alfanjía**, **anavia**, **baunal**, **cachiporra**, **carchón**, **empotradero**, **jardo**, **mos-tagán**, **pezguero**, **sornabirón**, **tajón**, **zarragatear**, **zarria**...

En la parte inferior del mismo baúl, envuelto un fiel-tro con bolitas antipolillas, se descubre el libro «Neila: Una llamada al turismo» de Braulio Valdivieso con 39 palabras neilinas, algunas de ellas relacionadas con el pastoreo: ahijador, ancilla, añino, **carea**, **esquilmo**, estibador, **legar**, **legadero**, **majadero**, **orro**...

En el fondo de una maleta de madera aparecen unas hojas sueltas escritas a máquina con tinta muy diluida con un título con doble subrayado “Diccionario de vocablos usados en Hontoria del Pinar”. Ordenadas alfabéticamente están las acepciones de 768 vocablos

CIRI

Floristería

PLANTAS EXTERIORES E
INTERIORES SECAS
FLORES • RAMOS DE NOVIA
CENTROS • CORONAS

C/ Matacubillo, 6 - bajo
Tfno.: 947 39 55 63

QUINTANAR DE LA SIERRA (Burgos)



*Les desea
Felices
Fiestas*



Hotel Casa Ramón III
Hostal y Restaurante ★ ★

felices fiestas

C/ Campamento nº32

C/ Ernesto Sanz nº1

Quintanar de la Sierra (Burgos)



(34) 947 395 007

www.hostalcasaramon.es



ALMACÉN DE VINOS

José Bobadilla

VINOS EMBOTELLADOS Y A GRANEL, LICORES Y REFRESCOS.

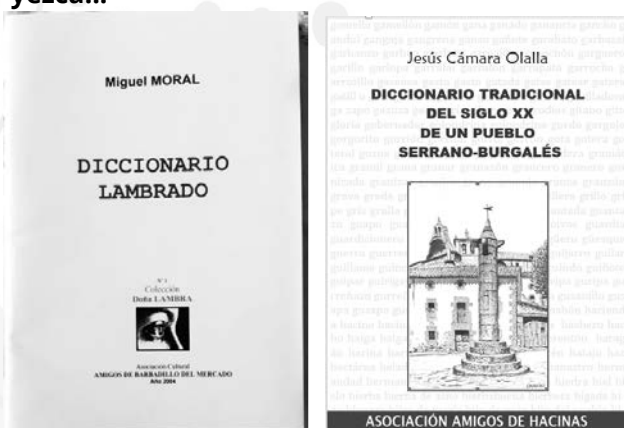
les desea:

¡felices fiestas!

Tfno. 947 39 14 46 • Canicosa de la Sierra (BURGOS)

hontorianos: abanto, arrecirse, **berrionda**, **blanquillo**, **cadajón**, **chichorra**, **chisca**, **cornil**, **cortapi-chas**, **cuarterón**, **hinque**, **lechigada**, **rodilla**, **varciar**, **zoqueta**, **zurrucutero**...

De un maletín acartonado sacamos las revistas-programas de fiesta de "El Pinachón" de Canicosa de la Sierra de los años 1996 a 2010 donde bajo el epígrafe de "Habla de Canicosa" se recogen unas 200 voces aportadas, en parte, por Alicia Marcos Ibáñez. Significativo es el léxico relacionado con la madera: **cabrio**, **cándalo**, **costera**, **cuchillo**, **esbiro**, **hornija**, **jarrio**, **machón**, **ripia**, **tea**, **tocón**, **tronca**, **yezca**...



En el mismo maletín aparecen unas hojas sueltas con palabrejas de Palacios de la Sierra: **andosca**, **apuchar**, **cachimán**, **chapina**, **chichote**, **cuadril**, **escuerzo**, **esgurriar** (tener diarrea), **duéñago** (chorizo de baja calidad), **jera** (destrozo grande), **machorra**, **rancajo**, **trapajá**, **turrugón** (terrón de arena), **zihuambre**...

De estos libros y apuntes se entresacan gran número de calificativos despectivos de personas cargadas de mucha ironía: **alicate**, **alipende**, **almendrero**, **alubia**, **apamplado**, **apanarrado**, **baldragas**, **atacuerdas**, **bailabotes**, **berzotas**, **camándulas**, **catapucheros**, **cazoletero**, **chamuscas**, **confitero**, **galápago**, **gurrumio**, **jardo**, **jeteado**, **manga**, **mangarrán**, **matapobres**, **measalves**, **perijustiana**, **rompetechos**, **sacamantecas**, **sopazas**, **tuercebotas**, **ventoleras**...

En las bibliotecas capitalinas podemos tropezar con el excepcional "Diccionario del uso del español" de la filóloga María Moliner, que vivió dos años en Almazán (Soria). Contempla 35 palabras autónomas de Soria (**ballarte**, **cucharrena**, **machuno**, **perta**, **pintar**...) y 54 de Burgos (**abinar**, **calce**, **coloño**, **rostrizo**, **sietecolores**, **solano**, **tarrañuela**...). Estas también pertenecen al vocabulario de los serranos.

No ha estado exenta la zona de vulgarismos: **cérrimo**, **Périto**, **vulcar**, **Pántano**, **estijeras**, **estrébedes**, **indición**, **jarsey**, **afusilar**, **alante**, **amoto**, **arrascar**, **bujero**, **haiga**... y un número elevado de palabras que comienzan por "es" que son vulgarismos y que debieran estar precedidas por el prefijo "des". La escuela y los medios de comunicación han contribuido con su labor para que estén hoy casi totalmente eliminados del habla.

Si tengo que elegir mis palabras preferidas me tendría que quedar con **gurruñaíta** (choza en la copa de los árboles realizada por los niños) y **escolingarse** (colgarse de las ramas para balancearse) a las que recorro para rememorar los juegos de la infancia; **andancio** (enfermedad epidémica leve) la escucho todos los inviernos entre las personas mayores; y **guzco** (dícese a la persona que mete las narices donde no le llaman) y **somizo** (antipático, poco sociable) se las aplico a los amigos que con insistencia dan la tabarra.

Las palabras señaladas anteriormente no son exclusivas de un solo pueblo. Muchas de ellas saltan de localidad en localidad y de provincia a provincia. La lengua castellana ha sido bastante homogénea en la zona en cuanto vocabulario.

Las recopilaciones léxicas serán una fuente a la que siempre se podrá acudir para recordar que la sobriedad serrana se trocó en fertilidad cuando se trataba de dar nombre a las cosas y, una ventana para conocer el modo de vida, cultura e historia de los serranos en el pasado. Las tenemos ahí... y se están desvaneciendo en la ruta del desuso y aparecen otras en el camino para responden a las necesidades de nombrar elementos de la modernidad. Pasaron de ocupar un lugar habitual en el vocabulario de todos a refugiarse en el de unos pocos... y llegaron al desván donde sabemos que las vamos a encontrar.

Dónde encontrar las palabras olvidadas

COVALEDA: <https://historiadecovaleda.wordpress.com/2013/10/16/vocabulario-de-covaleda-completo/>

HACINAS: <http://www.hacinasburgos.es/Diccionario/Diccionario.htm#Intro>

HONTORIA DEL PINAR: <http://www.hontoriadelpinar.es/content/diccionario-de-vocablos-usados-en-hontoria-del-pinar>

SORIA: http://www.soria-goig.com/vocabulario/pag_0601.htm

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD,
LA PROVINCIA Y DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A.



APOYO AL VIII CENTENARIO
PROMECAL APOYA A LA FUNDACIÓN VIII CENTENARIO
CATEDRAL BURGOS 2021 CON LA PUBLICACIÓN
GRATUITA DE SUS ANUNCIOS EN TODOS LOS
SOPORTES (PRENSA, RADIO, TELEVISIÓN Y WEB)

EL TIEMPO EN BURGOS HOY

www.diariodeburgos.es | sectores@diariodeburgos.es

MÁS INFORMACIÓN EN PÁGINA 93

MÁXIMA 15°
MÍNIMA 8°

HOY	MAÑANA	PASADO
BURGOS		
ARANDA		
MIRANDA		

PERSONAJES EN SU SALSA // Ramiro Ibáñez . Funcionario, alcalde de Canicosa y diputado provincial



FOTO: F2ESTUDIO

EL DESPACHO DEL PUEBLO

M.S.B. / BURGOS

Sin levantar la voz, sin hacer ruido y sin hablar mal de nadie (al menos en público o ante la prensa), pero con claridad, firmeza y mucho trabajo, este discreto y cordial político serrano se ha convertido en uno de los hombres fuertes de la Diputación y del Partido Popular burgalés. No es de los que aportan titulares ni dan codazos para cortar cintas inaugurales y salir sonriendo en las fotos. Ramiro Ibáñez es una hormiguita, «una navaja suiza» que sirve para casi todo, un enamorado de su tierra y un comprometido alcalde, diputado provincial y funcionario de Prisiones que afirma haberse desprendido de casi todas sus aficiones por sus muchas ocupaciones, conservando la de pasear por los pinares y robledales de su pueblo, Canicosa de la Sierra, y buscar setas.

La biografía de Ramirín, como algunos le llaman, está plagada de cambios de destino y de trabajo, y alguno motivado por su condición de abuelo inesperado. De fondo, siete legislaturas seguidas con mayoría absoluta como alcalde; la actual, con los siete concejales.

Ramiro Ibáñez Abad nació en el verano del 58 en Canicosa, de donde eran na-

Maestro de formación, funcionario de prisiones de empleo, alcalde siete legislaturas seguidas y abuelo. Discreto hombre fuerte del PP en la Diputación

turales su padre (que vive allí con 93 años activos y muy bien llevados, y que estuvo unos años ganándose el pan en Alemania) y su difunta madre. Como la mayoría de familias de la comarca, tenían el sustento en la agricultura, en la ganadería y, sobre todo, en la madera. Eran cuatro hermanos y Ramiro, aplicado con las letras y los números, con 11 años fue enviado a cursar el bachiller con los Claretianos a Santo Domingo de la Calzada (La Rioja). Y de allí, a Segovia. Luego, a Castro Urdiales (Cantabria). En Santander aprobó el examen de la selectividad y en Palencia se convirtió en maestro con 20 años. Pensó en irse a enseñar a Guinea Ecuatorial, Panamá o Ecuador, pero estaba la mili de por medio, que cumplió en León y Villanueva (Valladolid).

De vuelta al pueblo, trabajó en el bosque y hasta estuvo a punto de coger un aserradero, pero un corte en el pie le hizo desistir y con 24 años se estrenó de

profesor en Leganés (Madrid). Tras dos años, y viendo que no había oposiciones de Magisterio en el horizonte y sí de Prisiones, se presentó a estas últimas junto a varios compañeros de la Sierra. Las aprobó y su primer destino fue Daroca. De esta prisión zaragozana pasaría a la de Carabanchel y después a la de Soria, hasta recalcar en la de Burgos hace 7 años. Es el jefe del departamento que controla el movimiento de los internos.

Ramiro Ibáñez es el presidente comarcal del PP del sureste provincial (Sierra-Pinares, Salas y Lara) y en la Diputación forma parte del equipo de Gobierno y preside dos comisiones, la de Asesoramiento Jurídico y Urbanismo a Municipios y Arquitectura (SAJUMA) y la de Espacios Naturales, Medio Ambiente, Protección Civil y Extinción de Incendios. Lleva 4 legislaturas acudiendo al palacio provincial del Espolón.

Buen conversador, de talante afable,

gran conocedor de la provincia y muy respetado en su pueblo (donde se construyó el mismo su casa), reside en Burgos desde hace 3 años, cuando junto a su esposa, natural de Regumiel de la Sierra, hubieron de echar las dos manos a su hija en el cuidado de su niño. Tienen otro hijo en la universidad en Madrid.

Se ríe Ramiro al recordar ahora que su esposa se enteró de que él iba encabezando la lista electoral municipal el mismo día que 'se leyeron' antes de casarse hace 25 años. Y llega a la carcajada amortiguada por su eterno bigote y la mascarilla al señalar que tomó posesión como alcalde el mismo día de su boda, el 17 de junio de 1995. Hay sospechas de que, al menos en aquellos días tan especiales, a ella no le hizo tanta gracia 'compartir' con la política municipal a su compañero de vida, con el que se fue de luna de miel a Brasil. Pero a la vista está que se acostumbró a ello y lo aceptó, pues desde entonces Ramiro Ibáñez, que no siempre es puntual, no ha dejado de sumar ocupaciones en el partido y en la Diputación, compaginándolas con su empleo en la cárcel de Villalonguejar. Pero sin desatender a su nieto y sin descuidar a su querido Canicosa, que tiene en sus inmensos pinares sustento, orgullo y esencia de la tierra recia que es.

LA CRUZ PARROQUIAL DE CANICOSA DE LA SIERRA, EN REPRESENTACIÓN DEL ARCIPRESTAZGO DE LA SIERRA, PARTICIPÓ EL DÍA 7/11/2020 CON MOTIVO DE LA APERTURA DEL AÑO JUBILAR DE LA CATEDRAL DE BURGOS POR SUS 800 AÑOS.

TAMBIÉN EL 20/07/2021 PARTICIPÓ EN LA MISA SOLEMNE POR LAS 800 AÑOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS.

Domingo 8 de noviembre de 2020 | Diario de Burgos

DOMINGO | 33



lema de este Año Jubilar: 'Sois templos de Dios'. «Cada uno de nosotros somos templos vivos de Dios y su espíritu habita en nosotros. Somos piedras vivas a partir de nuestro bautismo. Y Cristo, la puerta que nos abre a la vida eterna». En su comentario sobre el evangelio, apuntó que la vida de Zaqueo cambia «porque se encuentra tú a tú con Jesucristo». «Dios quiera que este Año Jubilar nos ayude a todos a que estemos abiertos a ser ayudados por él, que pasemos de la memoria del pasado a un compromiso evangelizador y nos comprometamos a ser buenos hijos suyos, buenos hermanos entre nosotros y buenos ciudadanos, todo lo unidos que sea posible. El Señor quiere ayudarnos, la respuesta está en nosotros», remarcó.

INTENSO Y FRUCTÍFERO. Pero no solo las palabras del administrador apostólico se escucharon durante la ceremonia. La diócesis burgalesa quiso también despedirse de Fidel Herráez, a través del testimonio del vicario general, Fernando García Cadiñanos, quien agradeció al obispo su trabajo. «Incontables han sido los procesos que ha compartido y avivado, ha penetrado hondamente en los corazones de los burgaleses, de los de prácticamente toda nuestra sociedad, con su estilo sencillo y humano», insistió.

El administrador apostólico fue obsequiado en la ceremonia con un libro sobre la Catedral de Burgos

De él resaltó «su estilo sencillo que huele a evangelio». García Cadiñanos, que repasó algunos de los hitos del pastor diocesano durante un tiempo no largo pero sí «intenso y fructífero», subrayó que Herráez ha hecho realidad los lemas de su escudo episcopal: «ha sabido ser fuente, generador de vida», y «abrir caminos de evangelización en una sociedad cada vez más secularizada» y «nos hemos sentido queridos y servidos». El vicario llamó la atención sobre el gran esfuerzo realizado por el arzobispo por conocer cada rincón de la diócesis a través de la visita pastoral, la convocatoria de la Asamblea Diocesana y el impulso al VIII Centenario de la Catedral. Como despedida fue obsequiado además con un libro sobre el templo y lamentó que, cuando la efeméride celebre su 800 aniversario el 20 de julio de 2021, ya no será arzobispo de Burgos.



1 - Herráez agradeció a toda la comunidad diocesana y a la sociedad burgalesa haber compartido con él esta etapa. 2 - El abad de Silos y de San Pedro de Cardeña, durante la ceremonia de apertura del Año Jubilar. 3 - Miembros del Cabildo Catedralicio, en la breve procesión en la plaza de Santa María. 4 - El hasta ahora arzobispo recibió como regalo un libro de la Catedral. 5 - Las naves laterales, el crucero y la Capilla de los Condestables acogieron a las 400 personas, entre ellas representantes de los arciprestazgos. 6 - La ceremonia estuvo plagada de símbolos de unidad: 12 cruces procesionales acompañaron la ceremonia, a la que asistieron el consejero de Presidencia, Ángel Ibáñez, y el alcalde de la ciudad, Daniel de la Rosa. 7 - Numeroso público siguió desde la calle la apertura de la Puerta del Perdón. / FOTOS VALDIVIELSO



PABLO CUÑADO ARRIBAS
AGENTE EXCLUSIVO DE ALLIANZ SEGUROS
DGSFP C010913171422N
TLFNS: 639 045 365 FIJO: 947 396 011
QUINTANAR DE LA SIERRA 09670

**ESTACIÓN DE SERVICIO
HNOS. OLALLA**

Palacios de la Sierra (Burgos)
Tel. 947 395 138
Móvil 645 904 540 651 076 373

AUTOLAVADO



GASOLEOS HERMANOS OLALLA, S.L.
SERVICIO A DOMICILIO

Fernando: 947 395 438
645 904 540

José: 947 395 138
651 076 373

Ctra. Canicosa, s/n 09670 QUINTANAR DE LA SIERRA (Burgos)



**INGENIERÍA
INDUSTRIAL
Y AGRARIA S.L.**

D. José M^a. Marcos Ibáñez (Ingeniero Técnico Industrial)

D. Agustín Mozo Abril (Ingeniero Agrónomo)

D. Jorge Ruiz Miguel (Ingeniero Técnico Industrial)

TODO TIPO DE PROYECTOS INDUSTRIALES

¡OS DESEA A TODOS UNAS ALEGRES Y FELICES FIESTAS!

EXPERIENCIA DE 30 AÑOS

Tfno.: 947 26 13 00 y 947 26 53 53 - Fax: 947 26 53 53

e-mail: tecnal@itecnal.com

C/ Calzadas, 41 - Bajo 09004 BURGOS





Elaboración artesanal de pan y repostería en horno de leña

Tfno.: 947 39 15 39 - CANICOSA DE LA SIERRA (Burgos)

Síguenos también en facebook: Panadería Elisabeth María



LuALbe Obras y Proyectos

lualbe.oyp@gmail.com

620006380

C/Depósito 5, Canicosa de la Sierra
(Burgos)



Exposición en grupo de óleos, acuarelas, postales, fotografías y artesanía

Miguel Angel Vinuesa Ibañez

En 2020 por razones de seguridad de pandemia covid 19 se suspendió la muestra. Para este año 2021 todo dependerá de autorización sanitaria, municipal y **si se ha vacunado a la población al 75%. Observando las medidas de seguridad para interiores, (mascarillas-distancias-ventilación.etc) si se hace la exposición.**

En julio, se cumple el 800 aniversario, de la catedral de Burgos. Patrimonio de la Humanidad reconocido por la Unesco. El 20 de julio de 1221 se colocó la primera piedra en presencia del **rey Fernando III de Castilla y el obispo Mauricio**, prelado de la diócesis Burgalesa. La portada principal representa la catedral en su 800 cumpleaños.

La exposición comenzará con las fiestas de agosto y termina el ultimo día festivo. El horario será de las 7 horas (TARDE) hasta las 10 horas (NOCHE).

Los temas principales de la exposición serán varios:

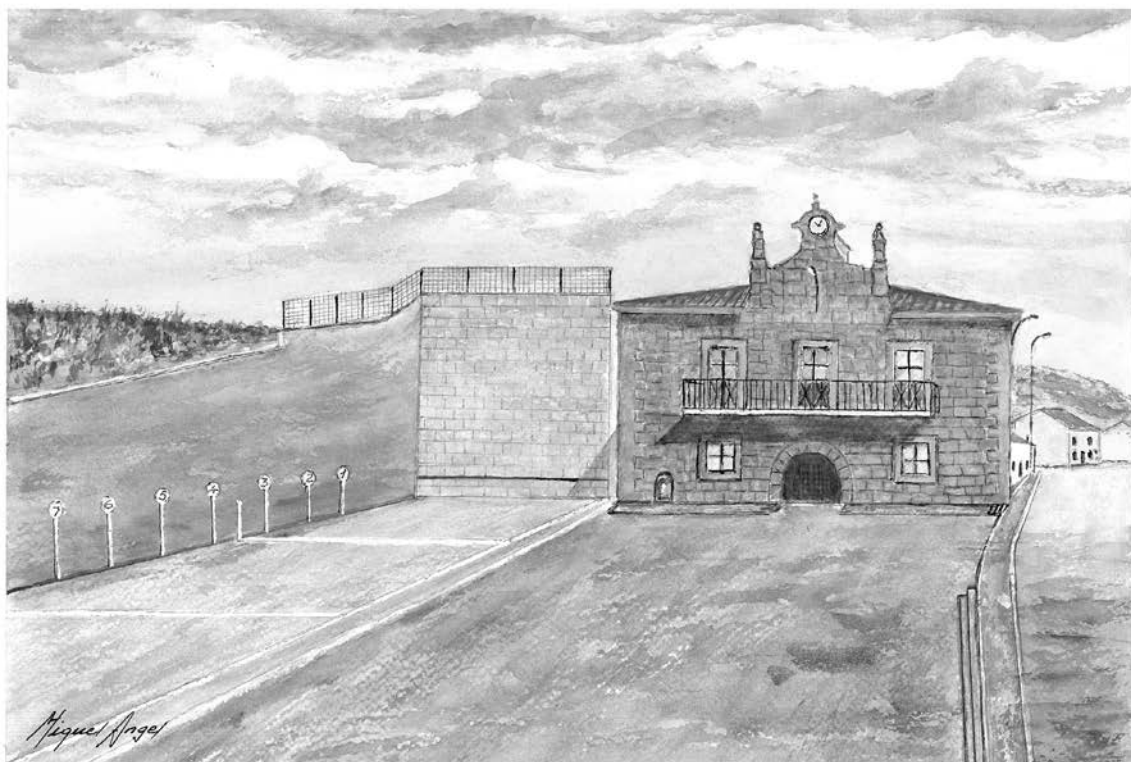
- Oleos de pintura abstracta, figurativa, realista.
- Acuarelas nuevas del pueblo, paisajes marinos, nevados...
- Acuarelas con toques de plumilla.
- Fotografía postales del maestro Chepe.
- Artesiana variada.

Gracias anticipadas a la corporación municipal por su cooperación y a todas las personas del pueblo.

Como siempre, espero que todo sea de su agrado, deseándoles lo mejor hoy y siempre. Buenas vacaciones y **sobre todo salud** y grandes éxitos.



CANICOSA ESCUELAS



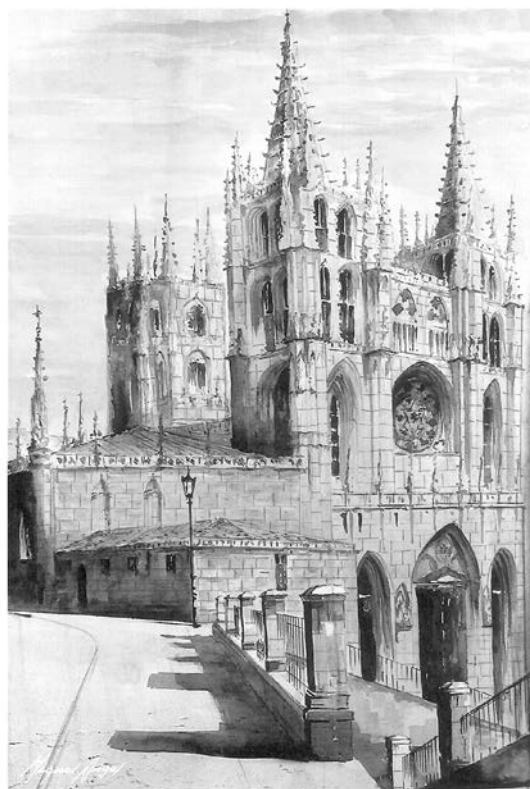
CANICOSA FRONTÓN ANTIGUO



CANICOSA IGLESIA DE SAN ESTEBAN



CANICOSA IGLESIA Y CERRADA DEL SEÑOR



Asociación de marinos de Canicosa

LAS PERSONAS VIAJAN Y LA SALUD TAMBIÉN

Miguel Ángel Vinuesa Ibáñez

En los últimos años ha aumentado el número de personas que viajan a países tropicales o exóticos. El considerable aumento de viajeros internacionales, provoca que las personas estén en contacto con enfermedades infecciosas diferentes a la de su entorno. Estas enfermedades emergentes y reemergentes suponen un importante riesgo para la salud. Por ello las personas que viajan deben conocer los riesgos a los que se enfrentan para tomar medidas preventivas adecuadas. La (OMS) Organización Mundial de la Salud a través del Reglamento Sanitario Internacional, tiene por objeto prevenir la propagación internacional de las enfermedades. Para los viajes recomienda una serie de normas de obligado cumplimiento en determinados países y otras de carácter general. El Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, tiene que informar de las normas y recomendaciones, para contribuir así a prevenir las enfermedades. La información orienta al viajero sobre las medidas a adoptar antes del viaje, durante y después del viaje.

Marina mercante: Control y vigilancia de la epidemiología de sanidad internacional.

Los marinos viajamos continuamente tomando varias medidas entre ellas el reconocimiento médico obligatorio. Tener actualizada la cartilla de la (OMS) con los certificados de vacunación internacional, estas normas antes de comenzar el viaje, a la llegada del buque a puerto de destino el capitán tiene que presentar una serie de documentos a las autoridades sanitarias de puerto, antes de atracar el buque.

1-Vigilancia epidemiológica de sanidad internacional.

2-Vigilancia epidemiológica a la llegada a puerto.

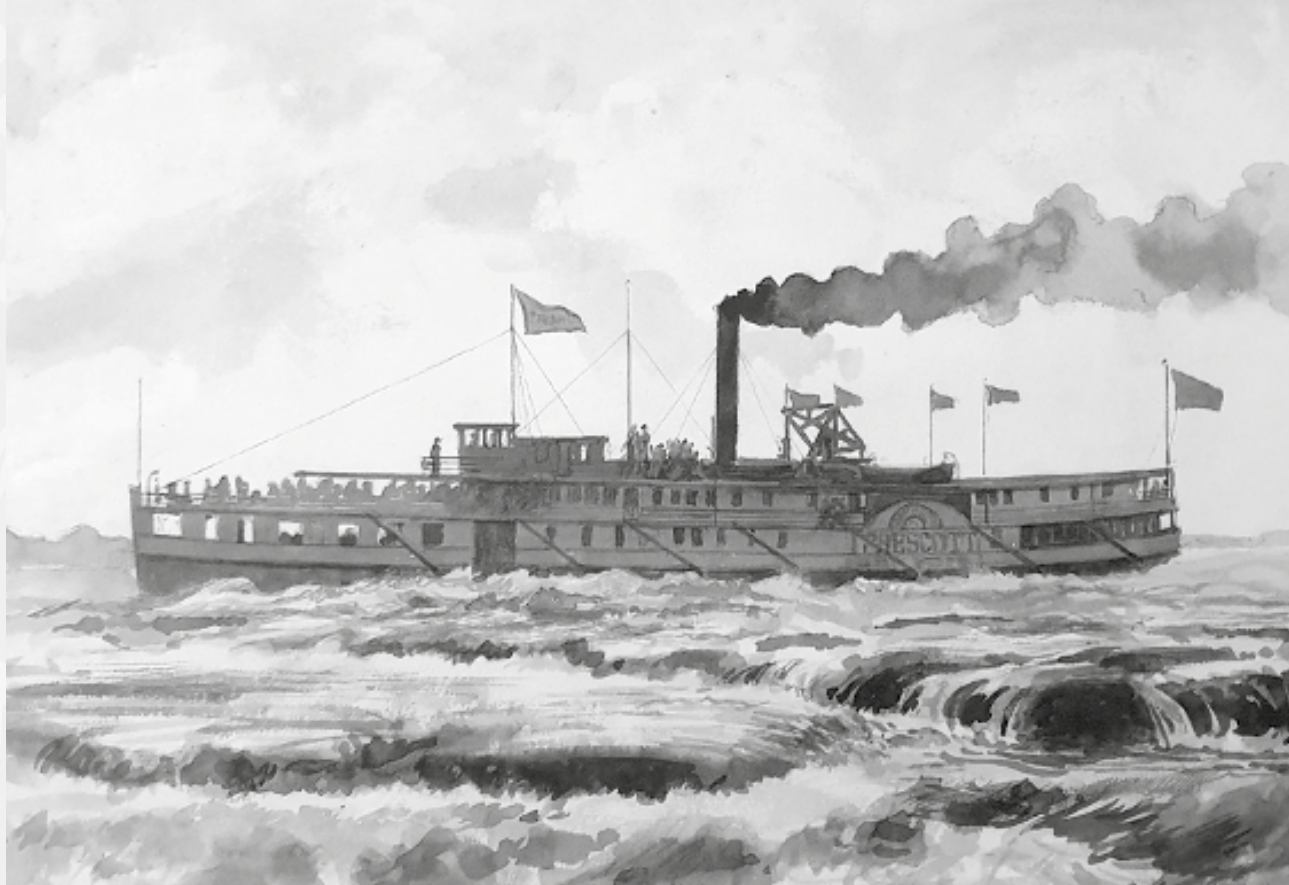
3-La función de sanidad internacional de puerto es evitar el ingreso al territorio nacional a través del puerto, de personas con alguna enfermedad sujeta a vigilancia epidemiológica a bordo que ponga en riesgo la salud de la población.

4-Las enfermedades sujetas a vigilancia epidemiológica suelen ser cólera, fiebre amarilla, paludismo, hepatitis, dengue clásico, covid 19, hemorrágico...etc.

5-Procedimiento para la libre plática, vía electrónica, página web, amanac, migración, o sagarpa. El capitán antes de la llegada del buque a puerto tiene que mandar la siguiente documentación. (dentro de 24 a 72 horas):

- a-Aviso de la llegada de la embarcación.
- b-Declaración Marítima de Sanidad.
- c-Lista de vacunación de los tripulantes.
- d-Certificado de control de sanidad.
- e-Lista de puertos visitados anteriormente.
- f-Certificado de exención de sanidad.

6-Visita medico sanitaria. Se realiza al atracar el buque previo al análisis de la documentación solicitada. **Se coteja la información** recibida con los documentos originales firmados y sellados por el capitán.



7-Se otorga la libre platica para que la tripulación pueda desembarcar y los estibadores puedan trabajar en el buque sin ningún riesgo sanitario.

8-Procedimiento para la visita médica a la llegada de un buque en la que se notifica si algún tripulante es portador de alguna enfermedad sujeta a vigilancia epidemiológica, se realiza en el área de fondeo, fuera de puerto.

9-Se solicita la Declaración Marítima de Sanidad que especifique los datos del procedimiento. (sintomatología).

Análisis de la infección consignada en la Declaración Marítima de Sanidad.

Notificación inmediata a epidemiología jurisdiccional para la programación de la visita médica sanitaria.

10-Acciones a seguir:

A-Valoración del tripulante enfermo.

B-Valoración de toda la tripulación.

C-Establecer diagnóstico.

D-Muestreo necesario acorde al padecimiento:

Hisopo rectal, muestreo de sangre, exudado faríngeo, etc.

11-Medidas de seguridad:

E-Aislamiento del enfermo. Ministración de tratamientos al enfermo y sus contactos.

F-Preventivas: Cloración del agua, manejo higiénico de los alimentos y tratamiento de excretas.

12-Autorización del desembarque del enfermo para su manejo hospitalario con todas las medidas de seguridad que requiera el caso. Se valorará el otorgamiento o no de la libre platica, dependiendo de las condiciones sanitarias de la embarcación y su tripulación.

13-La Declaración Marítima de Sanidad.

Es un documento sanitario en el que el capitán del buque da fe de la presencia o ausencia de tripulantes o pasajeros enfermos.

14-Certificado de Exención de Sanidad a bordo.

Es un documento sanitario que garantiza la ausencia de fauna nociva en el buque, que ponga en riesgo a la población.

15-Utilizamos el Código Internacional de Señales, al llegar a puerto izamos la bandera amarilla Q (Quebec) que significa **barco sano solicita libre platica**. Antiguamente tenía otro sentido fijaba cuarentenas a los buques contagiados.

Este pequeño resumen es el procedimiento de los marinos cuando navegamos.

Este año deseamos buena salud para todas las personas de nuestro pueblo.



Actuaciones realizadas durante el último año

DEPORTE

Por el Instituto Provincial para el Deporte y Juventud de la Excm. Diputación Provincial de Burgos se han convocado varias subvenciones y el Ayuntamiento de Canicosa de la Sierra ha solicitado las mismas, para:

Contratación de Monitores deportivos (Pilates, Patinaje, y Frontenis)

Material fungible para realización de juegos escolares.

Material para instalaciones deportivas

Actividades deportivas

ACTIVIDADES PARA EL DESARROLLO DEL PACTO DE ESTADO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Aprobado por el Pleno del Congreso de los Diputados el Pacto de Estado en materia de violencia de género se instó a que se habilitara a las Entidades Locales a realizar actuaciones en la promoción de la igualdad entre hombres y mujeres así como contra la violencia de género y para ello subvencionar a estas Entidades para llevar a cabo estas actuaciones. Por parte del Ayuntamiento de Canicosa de la Sierra, subvencionado con 3.053'89 €, y se han realizado las siguientes actividades:



Taller de actividades para la concienciación y sensibilización de la igualdad de género para ADULTOS, realizado los días 7,10,17 y 21 de junio de 2021.

Taller de actividades para la concienciación y sensibilización de la igualdad de género para NIÑOS, realizado los días 11,18,25 de mayo y 1,8,15,22 y 29 de junio de 2021.

Representación de la obra de teatro familiar "MUAC" por la compañía de teatro "Pez-Luna", el día 25 de junio de 2021.

Actuación teatral del grupo A.C. Muriel, con la obra "SOLAS" el día 4 de junio de 2021.

RED DE ACCESO DE NUEVA GENERACIÓN MEDIANTE FIBRA ÓPTICA

Con el objetivo de poner al alcance de todos los vecinos de Canicosa de la Sierra los mejores servicios de telecomunicaciones disponibles en el mercado, Telefónica de España, S.A.U. está a punto de finalizar con la instalación de su red de fibra óptica en este municipio. Por Telefónica de España, S.A.U. se nos ha comunicado que el corte y cambio de cobre a fibra se realizará en la primera quincena de septiembre de 2021.

INSTALACIÓN DE DEPURADORA PARA EL COMPLEJO DEPORTIVO

Dentro de la subvención convocada por la ASOCIACIÓN PINARES EL VALLE PARA EL DESARROLLO RURAL INTEGRAL "ASOPIVA" para PROYECTOS DE CARÁCTER NO PRODUCTIVO DE LA MEDIDA 19 "LEADER" EN EL MARCO DEL PROGRAMA DE DESARROLLO RURAL DE CASTILLA Y LEÓN 2014-2020, se solicitó subvención para la construcción de estación depuradora (EDAR) para el tratamiento

de las aguas residuales procedentes de los baños del complejo deportivo de la zona de San Roque, y la misma fue concedida por un importe de 16.000 € a un proyecto de 34.051,75 € y la obra ha sido ejecutada y está en funcionamiento.

RESTAURACIÓN DE LAS ESCOMBRERAS DEL MUNICIPIO

La Junta de Castilla y León, a través del Servicio Territorial de Medio Ambiente, ha llevado a cabo las obras de restauración de las escombreras de este municipio situadas en la parcela 1686 del polígono 4 y las parcelas 28, 29 y 9009 del polígono 13, quedando finalizadas las obras, sin coste alguno para el Ayuntamiento.



REFORMA DE LA CASA DE LOS MAESTROS

Con el objeto de recuperar viviendas para su destino a alquiler, se ha reformado la vivienda de la C/ La Pisa, 1 (conocida como casa de los maestros).

URBANIZACIÓN Y AMPLIACIÓN DE CEMENTERIO MUNICIPAL

Ante la demanda de columbarios, nichos y sepulturas, se ha realizado la ampliación del cementerio en la zona que se encontraba sin ejecutar y la misma ha consistido en la ejecución del vaciado y la instalación de 14 fosas para 3 alturas, la urbanización del camino de acceso, la ejecución de la solera de apoyo para columbarios y nichos y la solera entre las sepulturas, la actuación exterior de saneado mediante limpieza del perímetro del cementerio y ejecución de cunetas naturales que faciliten la evacuación de las aguas de lluvia, ejecución de 68 nuevos nichos e instalación de 80 columbarios, con un presupuesto de 49.374,99 €.

Actuaciones a realizar

XXI JORNADAS MICOLÓGICAS

A finales de octubre, principios de Noviembre se celebrarán las XXI Jornadas Micológicas y Agroalimentarias en Canicosa de la Sierra, ya que el año pasado, se tuvieron que suspender por el COVID. Junto con las Jornadas se celebrará la Feria Mico-agroalimentaria, como en años anteriores esperamos que este año se puedan realizar y haya una gran afluencia de público.

PAVIMENTACIÓN DE CALLES Y EJECUCIÓN DE LOMOS DE ASNO Y BANDAS DE FRESADO

Con cargo al Plan Provincial de Cooperación de 2.021 se ha realizado la Fase II de Pavimentación de calles, encuentro de la C/ Nueva con la C/ San Bartolomé, C/ Nueva, y zona de la C/ José Cuesta y C/ Fernando Campo, con un presupuesto de 52.849,30 € y una subvención de 42.279,44 €, además la empresa adjudicataria como mejoras ha ejecutado 5 lomos de asno y 2 bandas de fresado para reducción de la velocidad de vehículos en el casco urbano.



DESARROLLO DEL PROGRAMA "CONCILIAMOS" DIRIGIDO A FACILITAR LA CONCILIACIÓN DE LA VIDA FAMILIAR Y LABORAL

Con el fin de procurar los medios y recursos que permitan conciliar la vida familiar y laboral de las personas, con la necesaria atención lúdica de niñas y niños con edades comprendidas entre los 3 y los 12 años, durante los periodos vacacionales con horarios adaptados a la realidad social y laboral de las familias, este Ayuntamiento firmó un convenio de colaboración entre la Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León y este Ayuntamiento para el desarrollo de dicho programa. Los periodos en los que se va a realizar son desde el día 19 de julio al 6 de agosto y desde el 9 de agosto al 31 de agosto.



TRABAJOS DE PROSPECCIÓN ARQUEOLÓGICA EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SAN ESTEBAN

En la primera quincena de agosto se va a llevar a cabo los trabajos de prospección arqueológica en la Iglesia Parroquial de San Esteban al amparo de la convocatoria de subvenciones para la realización de proyectos de excavación, prospección y documentación del Patrimonio Arqueológico y Paleontológico de la Provincia de Burgos 2.021, con un presupuesto

de 3.160 €, habiendo solicitado subvención a la Excma. Diputación Provincial de Burgos, en la convocatoria mencionada, y concedido el importe de 1.900 €. Dichos trabajos se van a llevar a cabo por el equipo de investigadores que está realizando los trabajos arqueológicos en Revenga desde el año 2014.

EMPLEO

Durante este verano-otoño contamos nuevamente con el Plan de Empleo I para la contratación de un trabajador a media jornada y el Plan de Empleo III para la contratación de un trabajador a jornada completa, para la realización de obras y prestación de servicios de competencia municipal.

El Plan de Empleo II para la contratación de un trabajador con discapacidad y, se ha solicitado, sin haber Resolución de los mismos a esta fecha.

REPARACIÓN Y ACONDICIONAMIENTO DEL MURO DEL PATIO DE LAS ESCUELAS

Como continuación a las obras realizadas en 2019 de reparación y acondicionamiento del patio de las escuelas de Canicosa de la Sierra, encaminadas a la mejora de la seguridad y de las condiciones de las instalaciones, y habiéndose detectado problemas en los muros de contención del patio, se va a proceder al cambio de albardillas en los remates de

los muros perimetrales y el picado y rejuntado de mampostería de los muros, con un presupuesto de 21.654,43 €.

Para ello se ha solicitado una subvención a la Excma. Diputación de Burgos (Unidad de Cultura, Educación y Turismo), habiéndose concedido la misma por importe de 10.000 €.

CERRAMIENTO DE LA FACHADA ESTE DE LA PISTA POLIDEPORTIVA

Convocada subvención por la Excma. Diputación Provincial de Burgos (Instituto Provincial para el Deporte y Juventud), para la construcción de instalaciones deportivas, se ha solicitado la misma para el cerramiento de la fachada Este de la Pista Polideportiva de San Roque-Valtorneros con un presupuesto de 58.438'80 €.

REPARACIÓN DE CAMINOS

Dentro del Plan de Actuaciones en Vías de Comunicación de Interés Rural y Provincial de carácter bienal 2021-2022 (Subvenciones en especie para la realización de obras de mejora en caminos rurales) de la Excma. Diputación Provincial de Burgos, se va a reparar el Camino del Vallejo de La Rastra y el Camino de San Roque.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA EN CANCHA DEPORTIVA Y DE ILUMINACIÓN DE LA PISTA DE PADEL CON FOCOS LED

Con el fin de mejorar las instalaciones deportivas de la pista deportiva y pista de pádel de este municipio es necesario realizar la instalación eléctrica de ambas instalaciones con focos led, con un presupuesto de 13.382,30 euros, para lo que se ha solicitado una subvención a SODEBUR de la Excm. Diputación Provincial de Burgos, junto con las distintas entidades que integran la agrupación de municipios de la Mancomunidad Alta Sierra de Pinares

SANEAMIENTO DE LOS CIMIENTOS Y ELIMINACIÓN DE HUMEDADES EN LA IGLESIA SAN ESTEBAN

Dado el estado actual del solado de la iglesia, producto de las humedades que existen en el terreno donde se ubica ésta, las cuales están saliendo a través de los muros de piedra, ascendiendo por capilaridad por los muros y que están dañando los ci-

mientos, además de ser un peligro dado que como se puede observar al transitar por la iglesia el solado se deforma, se cree necesaria y de urgencia la ejecución del saneamiento de los cimientos y eliminación de las humedades existentes, colocación de rejillas de ventilación, vertido de una solera de hormigón sobre la que se anclarán los rastreles de madera para posteriormente clavar la tarima. El presupuesto de dicha obra asciende a 60.048,57 euros, para lo que se ha solicitado subvención a la Excm. Diputación Provincial de Burgos dentro de la convocatoria de subvenciones para la restauración de iglesias.



Salve a Nuestra Señora del Carrascal

SALVE, SALVE, VIRGEN DE CARRASCAL
DE LA SIERRA CELESTIAL PATRONA,
EN TORNO A TU ERMITA CONTEMPLA EL FERVOR
CON QUE EL PUEBLO TE CORONA.

ERES MADRE Y ERES REINA
DE NUESTROS CAMPOS Y HOGARES;
BENDICE CON TU MIRADA
EL AFÁN DE ESTOS PINARES.

ERES MI DULCE TESORO,
QUE EL SOL ERES TÚ MÁS BELLA,
DESDE EL TRONO DE TU ERMITA
DE CANICOSA ESTRELLA.

SALVE, SALVE, VIRGEN DE CARRASCAL
DE LA SIERRA CELESTIAL PATRONA,
EN TORNO A TU ERMITA CONTEMPLA EL FERVOR
CON QUE EL PUEBLO TE CORONA.





Excmo. Ayuntamiento de Canicosa de la Sierra